

# VÖRÖSVÁRI

## ÚJSÁG

Werschwarer Zeitung

XX. ÉVF. 6. SZÁM – 2014. JÚNIUS – 300 FT



ÚJ HELYI ÉRTÉKVÉDELMI  
RENDELET



# MÁJUSFABONTÁS 2014



A hagyományoknak megfelelően, egy hónappal a májusfaállítás után, 2014. május 31-én elérkezett a Városháza előtti téren díszelgő fa lebontásának az ideje. A néha-néha felhőkkel rémisztgető időjárás végül megkegyelmezett a rendezvénynek, amely jó hangulatban zajlott le.

Az eseményt zeneileg a Nemzetiségi Fúvószenekar foglalta keretbe, amely a kezdetkor és a májusfa ledöntése közben is szórakoztatta a megjelenteket.

A műsorban fellépőket Bogár Erika, a város Német Nemzetiségi Önkormányzatának tagja konferálta fel, a sort a Nostalgia Dalkörrel kezdte, amely három magyar és egy német dallal készült erre a napra. A vidám dalok után a legfiatalabb generáció lépett színpadra: a Gradus óvodások műsora következett.

A leghangsúlyosabban (több táncsoportjával is) a Nemzetiségi Táncsoport képviselte magát ezen a hangulatos délutánon. Elsőként a legkisebbek, a gyermekcsoport mutatta be tudását. A táncokat Mirk Olivér kísérte harmonikán.

Ezután a Vásár téri Német Nemzetiségi Általános Iskola első osztályosaira figyelt mindenki, a kisdíákok Bihari Gabriella és Duhony Dominika irányításával készültek fel produkciójukra, amelyet látható jókedvvel és magával ragadó önfeledtséggel adtak elő.

Majd újra a Nemzetiségi Táncsoport következett: előbb a felső tagozatosok műsorával, akik többek között az egyik tánc címével is gondoskodtak a „Sváb hangulatról”, majd a táncsoport ifjúsági csoportja járt egy „vidám polkát”. Végül az ifjúsági táncsoport kiegészült a felső tagozattal, és közösen mutatták be tudásukat.

Zárásként a májusfa kidöntése következett, melyet az ezzel a feladattal megbízott fiatal emberek nagy precizitással végeztek el. A fa törzsét először kézi fűrésszel ék alakban fűrészelték ki, majd közösen a Polgármesteri Hivatal irányába döntötték a fát. A fa sorsát betöltve diszkréten terült el a Fő téren.

A programot egy váratlan, előre nem tervezett mozzanat kekkítette le, ugyanis a gyerekek, akik egy hónappal ezelőtt színes szalagokkal díszítették fel a fát, megrohanták a már földön fekvő májusfát, és láthatóan nagy örömmel szedték le az ágakról a szalagokat. Lehet, hogy egy új hagyomány születésének pillanatát élhettük meg?

A program zárásul Bogár Erika köszönetet mondott a résztvevőknek, és ezekkel a szavakkal búcsúzott a megjelentektől: Mindenkit várunk 2015. április 30-án a májusfaállításra!

*Dr. Kerekes Gábor*



# A TARTALOMBÓL KEDVES OLVASÓK!

Hírek	4
Polgármesteri interjú	6
Önkormányzat	8
Vasút	10
Aljegyzői interjú	12
TeSzedd	13
Megújult a városi honlap	14
Helyi értékvédelmi rendelet	16
Hősök napja	18
Bérmálás	20
Udvari Vigadalom	22
Gyereknapp	24
Krisztogram	26
Wehrheimi beszámoló	27
A Nagy Háború	30
Sport	32
Fórum	34
Lovas majális	39

Szerkesztőség: 06/30-228-0262  
 ujsag@pilisvorosvar.hu

A következő lapzárta:  
 július 4. péntek  
 Tervezett megjelenés:  
 július 19. szombat

## KÖVETKEZŐ SZÁMUNK TARTALMÁBÓL:

- 20 éves az A tempo
- Évzárók
- A Vörösvári Napok programjai

Köszönjük, hogy az újságot árúsítják:

Ági bolt, Bányató utcai kisbolt, Barkácsbolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halmschláger élelmiszerbolt, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek

**N**yár van. Megérkezett a maga hőségével, fülledtségével, de magával hozta a természet zöldjét, a friss gyümölcsöket, a frissítő záporok illatát. És persze a nyaralások, a közös családi programok idejét. Reméljük, sokuknak jut legalább egy kis pihenés, lazítás a következő hetekben.

Az elmúlt hónap azonban még bővelkedett eseményekben, mi sem bizonyítja ezt jobban, mint hogy júniusi számunkat is sikerült megtölteni sok érdekes témával. Itt vannak az ünnepi események, megemlékezések, mint például a hősök napja és a gyereknapp, a bérmálás vagy a májusfabontás. De nem maradhatnak ki az olyan mulatságok sem, mint a zeneiskola udvari vigadalma, a lovas majális vagy a színház. Kevésbé víg, de annál hasznosabb a közös várostakarítás, melyről a 13. oldalon olvashatnak.

Bizonyára Önök is tapasztalták, hogy beindultak a városban a felújítások: parkolók, járdák, Sváb Sarok, világháborús emlékmű – képekkel illusztrált beszámolókat találnak ezekről a beruházásokról lapunkban. S bár nem a város beruházása, de nagyon fontos az is, hogy mi újság a vasútberuházás háza táján. Erre keressük a választ a 10-11. oldalon olvasható írásokban, de előkerül a kérdés a polgármesteri interjúban is.

Sportrovatunkban a nyári táborválasztáshoz próbál meg szerkesztőnk egy kis segítséget nyújtani, emellett pedig a tánc világába is bepillantást nyerhetnek.

Hősök napja jó alkalmat adott arra, hogy új sorozatba kezdjünk egy régi ismerős segítségével: Fogarasy Attila, lapunk volt felelős szerkesztője cikksorozatát a „Nagy Háború” kitörésének 100. évfordulója kapcsán a vörösvári hősi halottak emlékének szenteli. Elsőként Bartalis János novellájával idézi fel, milyen várakozással néztek sokan a készülődő háború elébe.

Szerkesztőségünk nevében kívánok mindannyiuknak szép és tartalmas nyarat, és jó olvasást!

Palkovics Mária

NEMES NAGY ÁGNES:

## NYÁRI ÉJ

*Emelkedik a lassú tenger.  
 Az álom süllyed, olvadok.  
 Tárt ablakunk alatt a mélyben  
 a júniusi éj csobog.*

*Üvegzöldszínű habja szélén  
 mint fel-felbukkanó halak,  
 a csillagok kecses csapatban  
 csobbannak és villámlanak.*

*S a fák között – kövér korállók  
 árnyékot-lengető bogán,  
 haján világitó moszattal  
 átúszik lassan Szent-Iván.*

## Vörösvári Újság

WeriSchwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város  
 Önkormányzatának  
 közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa és  
 fenntartó szerve:  
 Pilisvörösvár Város  
 Önkormányzatának  
 Képviselő-testülete  
 (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:  
 Gazdasági Ellátó Szervezet,  
 Pilisvörösvár

Felelős kiadó:  
 a GESZ, Pilisvörösvár vezetője

Felelős szerkesztő:  
 Palkovics Mária  
 ujsag@pilisvorosvar.hu

Tördelőszerkesztő:  
 Kovács Márk  
 hirdetes.ujsag@pilisvorosvar.hu

Rovatszerkesztők:  
 Dr. Müller Márta,  
 Dr. Kerekes Gábor  
 – nemzetiség

Várhegyi Ferenc  
 – sport

Komáromi-Bauknecht  
 Hajnalka  
 – szerkesztő-riporter

Sólyom Ágnes  
 agi.ujsag@pilisvorosvar.hu  
 – önkormányzat,  
 olvasószerkesztő

Online szerkesztő:  
 Schuck Béla  
 webmaster@pilisvorosvar.hu

A címlapon:  
 Vörösvári építészeti értékek

Fotók:  
 Komáromi-Bauknecht Hajnalka,  
 Kovács Márk, Kerekes Gábor,  
 Müller Márta, Palkovics Mária,  
 Sólyom Ágnes

Szerkesztőség:  
 Pilisvörösvár, Fő u. 127.  
 Művészetek Háza  
 Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:  
 BEST Magyarország  
 Nyomdaipari Kft.  
  
 1034 Bp., Selmeci u. 29.  
 Info: (+36-30) 9542-618  
 Web: www.besthu.hu  
 E-mail: info@besthu.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik  
 1400 példányban.



## Június 21-étől változik a vonatpótlás rendszere

A Budapest–Esztergom vasútvonalon június 21-től augusztus 31-ig a vasútvonal átépítésének újabb fázisán dolgoznak. A vonatok továbbra is Esztergom és Pilisvörösvár között közlekednek, de a vonatpótló buszok csak Pilisvörösvár és Budapest Árpád híd autóbusz állomás között szállítják az utasokat.

Az utazók kérése alapján az autóbuszok megállnak Bécsi út (Vörösvári út) megállóhelyen, így átszállást biztosítva a Margit híd és Batthyány tér metróállomás felé közlekedő 17-es villamospótló autóbuszra.

Változás a korábbiakhoz képest, hogy csak az E és az S jelű járatok közlekednek. Az E jelű az Auchan után a 10-es úton éri el Vörösvárt, az S járat pedig az ürömi megálló után Solymár felé veszi útját, és Pilisszentivánon át közlekedik a vörösvári vasútállomásig. A Z jelű vonatpótló buszok a nyári forgalomban nem közlekednek.

A menetrendek megtalálhatók az állomásokon, illetve a MÁV-Start honlapján.

## Épül a lift a szakrendelőben



Május 25-én délelőtt 9 órakor Gromon István polgármester és Novák Zoltán, a Nova Bau Hungary Kft. ügyvezetője aláírták a Szakorvosi Rendelő liftjének kivitelezésére vonatkozó szerződést.

A szerződés szerint a cég 90 napon belül, tehát legkésőbb augusztus végéig megépíti a liftet. A szerződéses összeg nettó 29,9 millió, azaz bruttó 38 millió forint. A munkaterület átadása június 2-án történt meg, a kivitelezési munkák már meg is kezdődtek.

Az építkezés közben a rendelő folyamatosan üzemel, a munkaterületet elkerítik, a gyalogos közlekedést részben a Fő utca túloldalán, részben a gyermekvárótermen keresztül biztosítják.

## Tűzoltó kitüntetés

Kitüntetés vehetett át a közelmúltban Pfeiffer Ferenc, a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület elnöke. A Budapesti Tűzoltó Szövetség a tűzvédelem fejlesztésének elő-

segítésében, a katasztrófavédelem érdekében kifejtett kimagasló és példaeértékű tűzoltó tevékenységének elismeréseként adományozta a BTSZ Szolgálati Érdemérem Arany fokozatát a vörösvári egyesület elnökének. A kitüntetést Kelemen Zsolt, a Budapesti Tűzoltó Szövetség elnöke adta át.



## Kitüntetést kapott Bruckner Sándorné

A gyermekek harmonikus személyiségformálása terén végzett kiemelkedő oktató, nevelő és gyógypedagógiai munkája elismeréseként Németh László-díjban részesült Bruckner Sándorné, a pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskola tanára, munkaközösség-vezetője. A kitüntetést Balog Zoltán emberi erőforrás-miniszterrel vehette át május 30-án, Budapesten, az Eötvös Loránd Tudományegyetem Természettudományi Karának légymányosi épületében rendezett ünnepségen. A miniszter pedagógusnap alkalmából több mint 170 pedagógusnak adott át kitüntéseket (Eötvös József-, Szent-Györgyi Albert-, Apáczai Csere János-, Brunszvik Teréz- és Németh László-díjakat) kiemelkedő oktató-nevelő munkájuk elismeréseként.



Fotó: Bartos Gyula

## Sváb szépségverseny

Nagynyarád ad helyszínt az idei Országos Sváb Szépségversenynek. A nyolcadik

# HÍREK

országos megmérettetést július 27-én, vasárnap rendezik, a szervezők július 7-éig várják a 14 év feletti hölgyek jelentkezését. A versenyen német nyelven vagy svábul kell bemutatkozniuk a jelentkezőknek, a színpadi megjelenés báli ruhában, a saját település népviseletében és a szervezők által biztosított képfestő ruhákban történik. A további részletekről érdeklődni lehet Erb Csillánál (e-mail: erb.csilla@gmail.com, telefon: 06-30-335-2744).



## Elhunyt Waltraude Schramm-Möller

Június 3-án érkezt a hír, hogy váratlanul elhunyt Waltraude Schramm-Möller,

a Gröbenzelli Német–Magyar Egyesület tagja. Schramm-Möller asszony sokat tett a Gröbenzell és Pilisvörösvár közötti kapcsolat ápolásáért, az utóbbi években férjével, Thomas Möller partnerkapcsolati referenssel együtt a legaktívabb szervezője és résztvevője volt a két település kapcsolatának. Több alkalommal gyűjtöttek és szállítottak német nyelvű könyveket a város és az iskolák könyvtárai számára. Legutóbb márciusban jártak városunkban, a március 15-ei ünnepség után a Gradus teremben tartottak fényképes vetítést vörösvári látogatásairól és a partnerkapcsolat jövőjéről. A váratlan haláláról szóló hír vétele után Gromon István polgármester hivatalos levelben fejezte ki részvétét a gyászoló férjnek.

Kellemes nyarat kívánunk a Vörösvári Újság minden kedves olvasójának!

*Művészetek Háza munkatársai*

A következő lapszámban a Vörösvári Napok rendkívül gazdag és változatos programjairól olvashatnak.

**A Vörösvári Napok időpontja: 2014. augusztus 15-20.**



## Vörösvári fiatalok a német nemzetiségi vers- és prózamondó versenyen

Idén 10. alkalommal került megrendezésre a német nemzetiségi vers- és prózamondó verseny országos döntője. A május 16-i verseny házigazdája a neves pest-szentlőrinci Német Nemzetiségi Gimnázium volt.

A verseny két kategóriában zajlik: a magukat megméretettni vágyó kis- és nagydiákok szűk pátriájuk nyelvjárásában vagy német köznyelven nevezhetnek be a versenybe. E verseny népszerűsége évről évre növekszik az általános- és középiskolások körében, a jelentkezések száma egyre nő. A zsűri korosztályonként méri össze a tanulók teljesítményét. Szempont a gördülékeny előadásmód, az artikuláció, az átélés, és persze az előadás nem lépheti túl az előre megadott időkeretet. A nyelvjárás-kategóriában a pontozásnál számít a szöveg eredetisége és tartalma is. A nyomtatásban már meg-



Mirk Szilvia

jelent, szélesebb körben ismert prózai szövegek nem aratnak olyan elismerést, mint a vicces, csattanóval végződő – a publikumot megnevetető – és az újdonság erejével ható nyelvjárás történetek. Pozitív benyomást kelt az a versenyző is, aki nyelvjárás kategóriában indulván, falujának népviseletében vesz részt a versenyen.

A területi döntők három régióban zajlottak, az országos döntőbe a három régióból kategóriánként 8-8 tanuló jutott tovább, összesen 210 gyermek és fiatal lépett színpadra az országos döntőben.

Vörösvár fiataljai ismét kiválóan teljesítettek ezen a versenyen is – mind a versenyzőknek, mind az őket felkészítő személyeknek szívből gratulálunk!

M.M.

### A nyelvjárás-kategória országos döntőjének vörösvári helyezettjei:

Kategória	Helyezés	Versenyző neve	Felkészítő tanár	Küldő iskola
Nyelvjárás 9-12. oszt.	1.	Mirk Szilvia	Ziegler Margit (édesanya)	Szent Margit Gimnázium (Budapest)
Nyelvjárás 3-4. oszt.	5.	Mravinac Bálint	Dr. Balázné Lukács Katalin	Vásár Téri Ném. Nemz. Ált. Isk.
Nyelvjárás 1-2. oszt.	2.	Majnek Lilla	Lazri Judit	Vásár Téri Ném. Nemz. Ált. Isk.
Nyelvjárás 1-2. oszt.	5.	Nick Bernadett	Lazri Judit	Vásár Téri Ném. Nemz. Ált. Isk.

## Stammtisch geht in die Sommerpause

Die Gäste des Schwäbischen Stammtisches haben sich vor der langen Sommerpause am 12. Juni zum letzten Mal in der Bibliothek der Nationalitätenschule am Kirchplatz getroffen.

Die Gruppe hat dieses Jahr Zuwachs durch drei Personen – zwei Damen und einen jungen Herrn – erhalten. Man freut sich über die alten und neuen Mitglieder! Am Stammtisch werden Themen des alltäglichen Lebens von früher und heute in der Werischeren bairischen Mundart und auf Hochdeutsch diskutiert. Wir treffen uns im Herbst, am 11. September (Donnerstag) um 17.00 Uhr wieder. Bis dahin: *Pläüpts ksunt!*

M.M.

## 8. SCHWÄBISCHER LANDESSCHÖNHEITSWETTBEWERB

27. Juli 2014. Nagynyárád/Grossnaarad

### Anmeldebedingungen:

Einsendung des Anmeldeformulars und der verlangten Beilagen • Kurze Vorstellung, Hobbys, Pläne auf Deutsch (oder Schwäbisch) im Rahmen des Wettbewerbs • mindestens 14. Lebensjahr • Bühnenauftritt in schwäbischer Tracht des Heimatortes, dann in Blaufärberkleid (diese Stücke stellen wir den Mädchen zur Verfügung), Ballkleidung

### Eingangsfrist: 7. Juli 2014.

Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung,  
7784 Nagynyárád, Kossuth Lajos u. 26.  
Informationen: erb.csilla@gmail.com  
Telefonnummer: 06-30-3352744

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL FELHÍVÁSAI

### Házzsámablákkal kapcsolatos családok

#### Tisztelt Pilisvörösvári Lakosok!

Egy lakossági bejelentésből értesültünk arról, hogy egy orosházi illetőségű gazdasági társaság járja Pilisvörösvárt, és arra való hazug hivatkozással, hogy Pilisvörösvár Önkormányzatával szerződésben áll, felszólítja a lakosságot a házzsámablák kihelyezésére és a házzsámok náluk történő megrendelésére, előleg fizetésére.

Ezúton tájékoztatjuk Önöket, hogy **nem állunk kapcsolatban egy gazdasági társasággal sem a házzsámok legyártása kapcsán**, a házzsámokat Önök szabadon rendelhetik és vásárolhatják, vagy az Önök által választott módon készíttethetik el. Önkormányzatunk egyébként és más esetekben is nagy hangsúlyt fektet a piaci verseny szabadságára.

Kérjük Önöket, hogy **előleget semmiképp ne fizessenek Önök által nem ismert, Önkormányzatunkra hivatkozó személyeknek**, inkább hívják a Polgármesteri Hivatalt, annak érdekében, hogy megbízható információt szerezzenek. (330-410)

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

### Felhívás KATA (kisadózó vállalkozások tételes adója) illetve KIVA (kisvállalati adó) hatálya alá tartozó adóalany bejelentésére

Felhívom Tisztelt Vállalkozóink figyelmét, hogy amennyiben már létező vagy új adóalanyként **2014. január 1-től a KATA vagy KIVA szerinti adózást választotta**, úgy azt az önkormányzati adóhatósághoz 15 napon belül be kell jelenteni.

A bejelentési kötelezettség az **év közben** KATA, KIVA szerinti adóalanyiságra **áttérő**, illetve **év közben kezdő**, KATÁT, KIVÁT választó adóalanyokra is vonatkozik.

**Amennyiben már 2014. január 1. előtt KATA vagy KIVA szerinti adóalanyiságra tért át, s bejelentési kötelezettségének az önkormányzat adócsoportjánál még nem tett eleget, úgy kérem, annak mielőbbi pótlását tegye meg.**

A bejelentkező, változás-bejelentő nyomtatvány a [www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) weboldal **Vállalkozó vagyok/ Nyomtatványok** menüpont alatt letölthető vagy kitölthető, amelyet a Polgármesteri Hivatal adócsoportjához kell eljuttatni.

Kérdéseikkel forduljanak bátran a Polgármesteri Hivatal Adócsoportjának iparüzési adóval foglalkozó kollégáihoz 26/330-233-as telefonszámon a 111-es illetve 109-es melléken.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző



# VASÚTBERUHÁZÁS

## MIT TEHET ÉS MIT TESZ AZ ÖNKORMÁNYZAT?

### INTERJÚ GROMON ISTVÁN POLGÁRMESTERREL

• Ebben a hónapban először a vasútfejlesztésről faggatnám. Tudom, hogy ez nem az önkormányzat beruházása, de a város érdekeit mégis az önkormányzat – illetve Ön mint polgármester képviseli. A lakosság érdeklődve figyeli a fejleményeket, időnként felröppennek mindenféle kósza hírek, máskor arról értesülünk, hogy még tovább késik a befejezés. Ön milyen kapcsolatban van a beruházóval, és mennyire követi nyomon a fejleményeket?

A Budapest–Esztergom vasút-korszerűsítés egy állami beruházás, amelybe alanyi jogon az önkormányzatnak semmilyen beleszólása nincsen. (Nemcsak Vörösvárnak, hanem a vonal mentén fekvő többi település önkormányzatának sem.) Bizonyos részletkérdésekbe van beleszólásunk, olyanokba, amelyek a településünk szabályozási tervét vagy az önkormányzat valamilyen tulajdonát érintik, vagy olyan létesítmények üzembe helyezésébe, amelyekhez az önkormányzatnak mint a helyi közutak kezelőjének hozzájárulása szükséges, vagy olyan műtárgyak építésébe, amelyeknek az önkormányzat lesz az üzemeltetője. Esete válogatja, hogy ezekbe az ügyekbe már a tervezéskor bevonnak-e minket, vagy csak az üzembe helyezéskor, a műszaki átadáskor.

Ami a kapcsolatot illeti: a szakmai egyeztetések legtöbbször személyesen részt veszek, s emellett a beruházó, illetve a kivitelező különböző rangú képviselőivel magam is szoktam megbeszéléseket kezdeményezni. Általánosságban úgy érzem, sikerült jó emberi kapcsolatot kialakítani minden szereplővel, s ez már sok probléma megoldásában segített.

• Mit tud tenni, ha felmerül egy probléma?

Helyzete válogatja. Egyszerűbb esetekben – például ha mondjuk észleljük, hogy valamelyik munkaterület környékén nem biztosítják a gyalogos közlekedés normá-

lis feltételeit, a műszaki osztály illetékes előadója elektronikus levélben felhívja a problémára a beruházó figyelmét, és kéri annak megoldását. Ha ez rövid időn belül nem történik meg, akkor általában én magam telefonon felveszem a kapcsolatot az adott beruházási ütem projektvezetőjével, és igyekszem nagyobb hangsúlyt adni a kérésnek. Ha ez sem vezet eredményre, akkor hivatalos levelet írok az adott ütem projektvezetőjének. Ha ez sem vezet eredményre, akkor a NIF régióvezetőjének írok levelet, intézkedést vagy hivatalos választ kérek, illetve személyes tárgyalást kezdeményezek. A folytatás olyankor a tárgyalások eredményétől függ.

• Mik azok a legfőbb problémák, amelyeket az önkormányzat jelzett a beruházónak vagy a kivitelezőnek?

A vasút-korszerűsítés előkészítése, tervezése és engedélyeztetése hét évvel ezelőtt, 2007-ben kezdődött el. A hét év alatt számtalan egyeztetés, tárgyalás, levelezés volt, amelyek során rengeteg észrevételt tettünk. Ezeket mind felidézni és felsorolni lehetetlen. Előre kell bocsátanom, hogy a hét év alatt a MÁV, a MÁVTI (tervezőintézet), az UVATERV (tervezőintézet) és a NIF (beruházó) munkatársai többségükben alapvetően konstruktív magatartást tanúsítottak. A többszöri tervezőváltások, a menet közbeni koncepcióváltások, a nehézkesen lezajlott kisajátítások, a sok elhúzódozó közbeszerzés, az időnként lelassuló, máskor felgyorsuló beruházási folyamat minden résztvevő dolgát megnehezítette.

A kivitelezés megkezdése, azaz 2012 ősze óta a kivitelezőkkel is rendszeresen kapcsolatba kerültünk. A különböző helyszíneken folyó munkák (vasúti átjárók, megállóhelyek, állomások, vasúti pálya), a munkaterületek átadása szemtelen egyeztetést igényelt (forgalom-elterelések, munkaszervezés, műszaki átadások).

A számunkra legjelentősebb ilyen műszaki átadás eddig a „Pilisvörösvár–Piliscsaba vasútvonal-szakasz pálya- és műtárgypítési, valamint kapcsolódó ideiglenes biztosító-berendezési, távközlési, közműkiváltási és kábelkiváltási munkák tervezése és elvégzése” c. műszaki átadás volt 2014. április 28-án. Ezen a tárgyaláson egy 53 pontból álló hibalistát nyújtottam át írásban a beruházónak. Az 53 pontból 17 pont a Karátsonyi-ligeti P+R parkolóval volt kapcsolatos, 10 tétel a Kálvária utcai közúti felüljáróval, 6 tétel a Kápolna utca vasúti átjáróval, 4-4 tétel a Zöldárok utca vasúti átjáróval és az Órhegy utcai közúti híddal, 3-3 tétel a Tó utcai viadukttal és a Piliscsabai utca vasúti felüljáróval, 2 tétel a Feltáró úttal, 1 tétel a Terranova csomóponttal volt kapcsolatos, 3 tétel pedig minden helyszínre vonatkozó általános problémákat tartalmazott.

Hogy példákat is mondjak: nagyon sok helyen kifogásoltuk a peronok burkolatának minőségét, a védőkorlátok elhelyezését és esztétikai minőségét, az akadálymentes gyalogosközlekedéssel kapcsolatos hiányosságokat, a csapadékvíz-elvezető rendszerek kivitelezésének minőségét, a különböző beton aknák elhelyezését és kivitelezésük minőségét, valamint azt, hogy a humuszolás, füvesítés, tereprendezés nem történt meg, a vízvezető rendszerek tele vannak hordalékkal, szeméttel, az építési területről nem szállították el a törmeléket, sített. A kivitelezőnek ezeket a hibákat mind ki kell javítania záros határidőn belül.

• Mi volt a legnagyobb súlyú hiba, amit szóvá tettek?

A legsúlyosabb kifogásunk a vasútállomáson épített, jelenleg félkész állapotban lévő monumentális betonfal ellen volt. Ennek megépítéséről az önkormányzattal semmilyen tervezettség nem történt – tudtunk



és beleegyezésünk nélkül épült meg a fal. Szóban már a Pilisvörösvár–Piliscsaba–Esztergom vonalszakasz december 12-i ünnepélyes átadásán is minden illetékesnél tiltakoztam informálisan ez ügyben, de annak nem lett eredménye. Ezért a múlt hónapban írásban hivatalos tárgyalást kezdeményeztem a NIF régióvezetőjével. A tárgyalásra május 23-án, pénteken került sor. A tárgyalás eredményeképpen az elkészült betonfalat visszabontják a vasúti rámpák szintmagasságáig, a folytatását pedig szintén csak ebben a magasságban építik meg. Ezt nagyon nagy eredménynek tartom, mert egyébként évtizedeken át nézhettük volna a vasútállomás teljes hosszában megépíteni tervezett betonfalkolosszust.

• **Volt hasonló sikerélményük más esetekben is?**

Korábban is voltak jelentős eredményeink, mint például a 10-es úti kétszintű csomópont, a Karátsonyi-ligeti gyalogos aluljáró, a Görgey utcából a vasútállomásra vezető gyalogos felüljáró vagy a 10-es út Pilisszentiván felé vezető szakaszán a közvilágítás kiépítésének kiharcolása. Ezek mind az önkormányzat kezdeményezése és következetes küzdelme eredményeképpen valósultak meg. Ugyancsak nagy eredmény volt a fenyegető egyéves teljes 10-es úti út-zár kivédése, és számtalan kisebb minő-

ségjavító, illetve az önkormányzat későbbi üzemeltetési költségeit kímélő módosítás.

• **Térjünk át az önkormányzati beruházásokra! Már június eleje van, és a szennyvízcsatorna építési-javítási munkálatai még nem kezdődtek meg. Miért? Áprilisban még azt nyilatkozta, hogy várhatóan májusban elkezdődnek a munkálatok.**

Két napot tévedtem: június 2-án, kedden volt a munkaterület-átadás. A munkagépek ugyan még nem indultak meg az utcákban, de a kivitelező már megkezdte az állásai kiépítését. A tényleges csatornaépítés június utolsó hetében indul meg, meghozzá egyszerre három helyszínen. A gerincvezetékek és a házi bekötések zöme körülbelül szeptember végéig elkészül, október-novemberben út-helyreállítási munkák lesznek, s december közepére befejeződik a munka. A csatornaépítéssel kapcsolatban egyébként június 27-én, pénteken az érintettek részére lakossági fórumot tartunk a városi díszteremben. A fórumon jelen lesznek a tervező, a műszaki ellenőr és a projektmenedzser cégek képviselői, így remélhetőleg minden felvetődő kérdésre tudunk majd érdemi választ adni.

• **A vasútépítés és a szennyvízberuházás mellett a városban sok további kisebb-nagyobb fejlesztés zajlik. A Vásár téri parkolóépítés és járdafelújítás már befejeződött, a Sváb Sarok udvarburkolása és**

**tetőfelújítása a végéhez közeledik. Mik a soron következő projektek?**

A soron következő legnagyobb projekt a Szakorvosi Rendelő liftjének építése, amely az interjú megjelenése idejére megkezdődik, s a szerződés szerint nyár végére már üzemelni is fog a lift. Június végén reményeim szerint eredményt hirdettünk a temetői utak és a sporttelep bevezető útjának burkolására kiírt közbeszerzésünkben, így várhatóan július hónapban ezek a kivitelezések is megtörténhetnek. Ugyancsak júliusra tervezzük a Kálvária utca és a Kápolna utca találkozásánál lévő közterületen a hét autó számára elegendő új parkoló kialakítását. Augusztusban járdaépítéseket tervezünk a Major utcában (a gimnázium kerítése mentén), az Iskola utca elején (a Tankerületi irodától a sarokig), valamint a Vasút utcában a Wippenhauser cukrászdánál a vasútállomásig. Nagyon remélem továbbá, hogy augusztus folyamán elkészülhet a Templom téri iskolához vezető járda és a 8 új parkoló is, ami reményeim szerint a szeptemberi iskolakezdesre nagyban javítani fogja a Templom téri iskola környékén mind a gyalogos, mind az autós közlekedés feltételeit és biztonságát.

• **Köszönöm az interjút!**

*Sólyom Ágnes*

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

### Változások az anyakönyvezés területén ELEKTRONIKUS ANYAKÖNYVEZÉS

Ezúton tájékoztatom, a Tisztelt lakosságot, hogy az eddig használt, 1895. október 1-én kialakult anyakönyvezési rendszer helyett 2014. július 1-től Magyarországon **megszűnik a papír alapú anyakönyvezés**, és felváltja az egész országra kiterjedő elektronikus anyakönyvezés.

Az elektronikus anyakönyvben az adatok nyilvántartása nem anyakönyvi események alapján, hanem személyhez kötött történetiként, így egy anyakönyv váltja fel a jelenlegi négyfélét (születési, házassági, bejegyzett élettársi kapcsolati, halotti).

Az anyakönyvezéssel kapcsolatos feladatokat továbbra is az anyakönyvezetők végzik, azonban az elektronikus anyakönyv bevezetésével jelentősen felgyorsul és egyszerűsödik az ügyintézés, hiszen bárhol, bármelyik anyakönyvvezetőnél (illetve külképviseleteken) beszerezhető lesz a szükséges anyakönyvi kivonat.

Az elektronikus nyilvántartás mellett a papír alapú anyakönyvek megmaradnak, mert sok időt vesz igénybe, amíg az anyakönyvek teljes adatállománya rögzítésre kerül, és az elektronikus nyilvántartás teljes körűen alkalmazható lesz.

Ezért előfordulhat olyan eset, amikor az anyakönyvvezető nem tudja azonnal kiadni a kért anya-

könyvi kivonatot, mert először gondoskodnia kell arról, hogy az anyakönyvi esemény bejegyzésre kerüljön az elektronikus anyakönyvbe. A bejegyzéstől számított nyolc napon belül kell kiállítani a kivonatot, és azt a személyesen megjelent kérelmezőnek átadni, vagy postai úton elküldeni.

Az elektronikus nyilvántartás tartalmazni fogja az apai elismerő nyilatkozatokra vonatkozó adatokat. A házassági anyakönyv helyett bevezetésre kerül a házasságkötési lap, így megmarad a házasságkötéskor az aláírás ünnepélyes szertartása.

A bíróságok közvetlenül is hozzáférnek majd a digitális anyakönyvekhez, így az előttük folyó eljárásokban nem kell majd kivonatot csatolni.

Az anyakönyvvezető illetékességi területe továbbra is a hivatalához tartozó települési önkormányzat területére terjed ki, tehát a születést, a házassági szándék bejelentését, a bejegyzett élettársi kapcsolat bejelentését, a halálesetet az esemény helye szerinti anyakönyvvezetőnél kell bejelenteni.

Az elektronikus anyakönyvi rendszerrel kapcsolatos konkrét kérdéseiket Lakatosné Halmeschlágner Margit igazgatási osztályvezetőnek tehetik fel (26-330-233/138 mellék).

*Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*

### Felhívás iparüzési adó bevallási és befizetési határidőre

Az iparüzési adó bevallásával és befizetésével kapcsolatban felhívom Tisztelt Vállalkozóink figyelmét, hogy a bevallás benyújtásának, illetve a 2013-as évben előlegként megfizetett és a tényleges adó különbözetének befizetési határideje **2014. május 31-én lejárt.**

**2013. adóévet érintő** iparüzési adóbevallást az önkormányzat adócsoportjához kell benyújtani, és az adót az alábbi számlaszámra kell megfizetni:

**Iparüzési adó számla:  
14100024-11787949-3000001**

A bevallások feldolgozása során a bevalláson szereplő **2014. szeptemberében és 2015. márciusában esedékes adóelőleg is megállapításra kerül.**

Kérjük, hogy bevallási és fizetési kötelezettségüknek **2014.05.31-ig** tegyenek eleget, ellenkező esetben **mulasztási bírságot**, illetve **pótlékot** számolunk fel.

A bevallási nyomtatvány a [www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) weboldal **Vállalkozó vagyok/Nyomtatványok** menüpont alatt letölthető vagy elektronikusan kitölthető. Az elektronikusan kitöltött bevallást szintén eredeti aláírással ellátva kell az adócsoporthoz benyújtani.

**Iparüzési adó mértéke: 1,55%**

*Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*



### Lift a Szakorvosi Rendelőben

A képviselőtestület még február elején, 16/2014. (II.05.). határozatával döntött arról, hogy megindítja a hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást a Szakorvosi Rendelő liftjének engedélyes terve alapján a kivitelező kiválasztására úgy, hogy a kivitelező feladata lesz a kiviteli tervek elkészítése is.

A testület öt céget kért fel ajánlattételre, de a beadási határidőre csupán egyetlen pályázat érkezett, a Nova Bau Hungary Kft.-é. Ez pedig ráadásul nagyon magas ajánlati árat tartalmazott: a cég nettó

A tárgyalás után az ajánlattevőnek lehetősége volt módosítani ajánlatát. Végző ajánlatában a cég jelentősen lejjebb ment: nettó 29 991 622, azaz bruttó 38 089 360 forintért vállalta a lift megépítését.

Mindezt figyelembe véve és mérlegelve a képviselőtestület végül úgy döntött, hogy a lift kivitelezőjének kiválasztására indított közbeszerzési eljárást érvényesnek és eredményesnek hirdeti ki, és felhatalmazza a polgármestert, hogy a nyertes ajánlattevő Nova Bau Hungary Kft.-vel bruttó 38 089 360 forint végző ajánlati áron a kivitelezésre szerződést kössön. (72/2014. határozat – 10 igen, 1 nem)



48 130 843 (bruttó 61 126 171) forintért, azaz az engedélyes tervek alapján készült tervezői költségvetésnek több mint háromszorosáért vállalta volna a lift megépítését.

Az egyetlen pályázóval 2014. május 7-én tárgyalásra került sor a közbeszerzési tanácsadónak és a Hivatal szakértőinek részvételével. A háromórás tárgyalás keretében bebizonyosodott, hogy a tervezői költségbeclés körülbelül egy tucatnyi tételt vagy nem vett figyelembe, vagy alábecsült, továbbá, hogy az ajánlattevő által a kivitelezéshez elengedhetetlennek tartott munkanemek valóban szükségesek. Kiderült az is, hogy a kivitelező információk hiányában eredeti ajánlatában több tételt biztonsági okokból túllárazott.

nélkül nagy mennyiségű (hatástalanított) fegyvert, lőszert tárol. Hogy ezt a későbbiekben turisztikai látványosság címen se lehessen megtenni, az önkormányzat a telek tulajdonosával egyetértésben módosította a szerződésben a turisztikai övezet kifejezést horgász-turisztikai övezet kifejezésre, így a területen kizárólag vendéglátással és horgász-turizmussal kapcsolatos tevékenység végezhető. (73/2014. határozat – 10 igen, 2 tartózkodás)

### Településfejlesztési eszközök

Végéhez érkezett a településfejlesztési és -rendezési eszközök felülvizsgálata. A testület elfogadta a Településfejlesztési Kon-

A képviselőtestület 2014. május 20-án (kedden) este rendkívüli ülést tartott a szakorvosi rendelőben telepítendő lift kivitelezésére indított közbeszerzési eljárás eredményének mielőbbi kihirdetése érdekében. A májusi rendes ülésre 29-én került sor. E két ülés beszámolóját olvashatják alább.

## ÖNKORMÁNYZATI ÜLÉSEK

cepciónak, a Településszerkezeti Tervnek, a Helyi Építési Szabályzatnak és a Szabályozási tervnek az összes államigazgatási szerv és az állami főépítész által jóváhagyott, végleges verzióját. A napirend végén Gromon István polgármester köszönetet mondott a dokumentumokon dolgozó tervezőknek, a Völgyzugoly Műhely munkatársainak, és – a több mint egy éven át tartó munkafolyamat végére érve – elbúcsúzott tőlük. (74, 75/2014. határozat, 16/2014. rendelet – 8 igen, 3 nem, 1 tartózkodás)

### Közterület-használat

Három ponton módosult a közterületek használatáról szóló rendelet. Az egyik módosítással felsőbb jogszabályokhoz igazították a filmforgatásokért elkérhető közterület-használati díjtételeket. A másik módosítás a házak homlokzatán elhelyezett reklámtáblák után fizetendő díjat érinti: eddig több tábla esetén a táblák méretét egyenként kellett egész négyzetméterre kerékiteni, így előfordulhatott, hogy pl. már 3 db 1,1 m<sup>2</sup>-es tábla után is 6 m<sup>2</sup> díjat kellett fizetni. Mostantól a töredék négyzetméterek összeadódnak, így a például szolgáló esetben a 3,3 m<sup>2</sup> után csak 4 m<sup>2</sup> díja fizetendő. A harmadik módosítással a búcsú alkalmával fizetendő közterület-foglalási díjakat csökkentette a testület, mivel azok tavaly aránytalanul magasnak bizonyultak. (17/2014. rendeletmódosítás – 12 igen egyhangú)

### Felnőtt futballcsapat

A Pilisvörösvári Utánpótlás Futball Club (PUFC) kérelemmel fordult az önkormányzathoz, hogy támogassa egy felnőtt futballcsapat indulását „Pilisvörösvár” néven a 2014/2015-ös idényben Pest Megye III. osztályában. A képviselőtestület támogatta a kérelmet, és hozzájárult ahhoz, hogy a csapat hazai mérkőzéseit térítésmentesen a pilisvörösvári sporttelep füves nagypályáján játssza, illetve heti egyszer az edzéseit is pályahasználati díj megfizeté-





se nélkül tartsa. Az engedély a 2014-2015. bajnoki szezon végéig érvényes. (76/2014. határozat – 12 igen egyhangú)

A PUFK a csapat indításának támogatása mellett a nagy füves labdarúgópálya világításának fejlesztését is kérte az önkormányzattól, hogy a felnőtt csapat esti edzéseit alkalmas villanyfényenél tarthassák meg. A képviselőtestület úgy határozott, hogy elkészíteti a világítás terveit, és biztosította az ehhez szükséges összeget a fejlesztési tartalék terhére. A világítás kiépítésére ajánlatokat kérnek be, a megvalósításról ezek ismeretében dönt majd a testület. (77/2014. határozat – 12 igen egyhangú)

### Hulladékiszállítás

Újra közbeszerzési eljárást indítanak a szilárd (kommunális) hulladék begyűjtésére, elszállítására és ártalmatlanításra történő átadására – határozott a képviselőtestület. Bár az alacsony kötelező díjak miatt várhatóan megint nem lesz érvényes ajánlat, az önkormányzat közszolgáltatási kötelezettségére való tekintettel mégis ki kell írni a nyílt közbeszerzést. A kírás a következő 5 évre szól majd, a bírálati szempont a legolcsóbb üritési ár lesz. (78/2014.. határozat – 11 igen egyhangú)

### A PilisTV helyiséghasználati kérelme

A PilisTV ügyvezetője levélben fordult az önkormányzathoz. Jelezte, hogy bár idén a környező települések egyöntetűen megemelték a műsorszolgáltatási díjakat, az emelések elmaradtak attól a mértéktől, amely a tévé működését biztonságossá tehetné volna. Ezért a televízió további lehetőségeket keres kiadásai csökkentésére. Ennek egyik lehetséges módja lenne a solymári Templom téren lévő stúdió felszám-

#### Egyéb határozatok:

79/2014. – a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Vegyeskórus Közhasznú Egyesület székhelyhasználati kérelméről

83/2014. – a Gazdasági Ellátó Szervezet, Pilisvörösvár Szervezeti és működési szabályzatának jóváhagyásáról

84/2014. – a Gazdasági Ellátó Szervezet, Pilisvörösvár, illetve az irányítása alá tartozó intézmények között kötendő módosított Munkamegosztási megállapodás jóváhagyásáról

#### Rendeletek:

16/2014. (VI. 02.) – A Helyi Építési Szabályzatról

17/2014. (VI. 02.) – A közterületek használatáról szóló 7/2011. (II. 28.) rendelet módosítása

*A képviselőtestület által hozott határozatok és rendeletek megtalálhatók a városi honlapon (www.pilisvorosvar.hu / Vörösvári vagyok / Önkormányzat / Önkormányzati dokumentumok).*

molása, amire lehetőség nyílna, ha Pilisvörösvár tudna alkalmas (kevésbé értékes) ingatlant biztosítani a célra. A testület úgy döntött, hogy a PilisTV helyiséghasználati kérelmét elvben támogatja, és felújítja a Puskin u. 8. sz. alatti önkormányzati ingatlanon lévő üres lakást. A tényleges bérbeadásról, illetve a helyiséghasználatért cserébe nyújtott többlétszolgáltatásokról további tárgyalások után a képviselőtestület dönt majd. (80/2014. határozat – 9 igen, 2 tartózkodás)

Ezek után elfogadták az önkormányzat 2013. évi szociális feladatainak, valamint gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatainak ellátásáról szóló beszámolókat.

(81/2014. határozat – 12 igen, 82/2014. határozat – 11 igen, 1 tartózkodás)

### Parkoló- és járdaépítés

Újabb helyszíneken tervezi parkolók kialakítását és járda építését az önkormányzat. Az ülésen nyílt közbeszerzési eljárások megindításáról hoztak döntést: a Templom téri általános iskola előtt 8 db parkoló és kb. 45 folyóméter járda készül, a Kálvária utca és a Kápolna utca csatlakozásánál pedig (azon a területen, amelyet eddig is parkolónak használtak az autósok) 7 db parkoló alakítanak ki. (85/2014 határozat – 9 igen, 1 nem, 2 tartózkodás) ■

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

### Felhívás adótartozásra indított végrehajtási eljárás lehetőségéről

Felhívom a hátralékkal rendelkező Adózóink figyelmét, hogy lejárt tartozás esetén az önkormányzati adóhatóság jogosult a tartozás összegére végrehajtási eljárásban azonnali beszedési megbízást, munkabér-, illetve nyugdíjletiltást, gépjármű forgalomból való kivonást, ingó- és ingatlanfoglalást, valamint jelzálogbejegyzést indítani.

Tájékoztatom a lejárt adókötelezettséggel rendelkező Adózóinkat, hogy az adócsoport behajtási tevékenysége a 2014. I. félévi, március 17-én lejárt esedékességű helyi iparüzési adó, magánszemélyek kommunális adója és gépjárműadó adó kintlévőségekre, illetve a felszámított késedelmi pótlékre is kiterjed.

Kérem fentiek szíves tudomásulvételét.

*Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*

### Közszolgálati tisztviselők napja

Ezúton tájékoztatom Kedves Ügyfeleinket, hogy a Közszolgálati tisztviselőről szóló 2011. évi CXCV. tv. 93. § (2) bekezdés alapján július 1-je a Közszolgálati Tisztviselők napja, amely a közigazgatási szerveknél – a munkaviszonyban állókra is kiterjedően – munkaszüneti nap.

Fentiekre tekintettel **2014. július 1-jén (kedden) a Polgármesteri Hivatal valamennyi egysége zárva tart.**

Kérem szíves megértésüket!

Pilisvörösvár, 2014. május 6.

*Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*

## Árusítás a Vörösvári Búcsún – Felhívás

Pilisvörösvár Város Önkormányzata a **Pilisvörösvári Búcsú** megrendezése kapcsán 2014. augusztus 16-18 közötti időszakra (szombat, vasárnap, hétfő) várja azon iparművészek és kézművesek jelentkezését, akik saját készítésű termékeik árusításával emelni kívánják a **Vörösvári Búcsú** színvonalát.

Jelentkezni lehet személyesen: Drávai Zsuzsannánál és Sárosdi Lászlónál a Polgármesteri Hivatal Műszaki Osztályán, illetve telefonon: 06-30-816-2224, 06-30-995-5006.

Mégsem lesz kész 2014. év végére a 2-es vonal felújítása – tájékoztattak a KTI szakemberei. Legkorábban 2015 márciusában indulhat meg a forgalom a teljes vonalon. Utána viszont rögtön kezdődik a pálya villamosítása és a Budapest Nyugati pályaudvar felújítása, ezért csak 2016-tól járhatnak sűrűbben a vonatok a felújított vonalon. Az ürömi csomópontot a vasútépítés befejeztével kezdik el.

## VASÚTÉPÍTÉS MI MIKOR?

**A**Városi Díszteremben tartottak tájékoztatót a térség következő néhány évének várható közlekedési változásairól a Közlekedéstudományi Intézet (KTI) szakemberei május 21-én. Jelen voltak a BKK, a Volán és a MÁV-Start munkatársai is, így elsőkézből származó információkhoz jutottunk a közeljövőben várható menetrendi változásokról.

Az egyeztetésen friss híreket kaptunk a Budapest–Esztergom vasútvonal-korszerűsítés állásáról is, megtudtuk, hogy jelenleg milyen ütemezéssel számolnak a szakemberek a vasútfelújítás és a hozzá kapcsolódó beruházások kapcsán.

Röviden összefoglalva: az derült ki az elhangzottakból, hogy számos olyan, a térséget és Vörösvárt érintő beruházás van folyamatban, ami az itt élők érdekeit szolgálja, a mi utazási lehetőségeinket fogja bővíteni vagy javítani, a mi kényelmünket fogja szolgálni. További jó hír, hogy ezek nagy részére a forrás is megvan – különböző alapokból származó európai uniós pénzek, amelyek el vannak különítve, tehát másra nem költhetők. De az is látszik, hogy több területen is jelentős késedelemmel folynak a projektek, ami több szempontból is probléma: egyrészt kényelmetlenség az utazóközönségnek és az érintett lakosságnak, másrészt pedig az uniós pénzek felhasználásának szigorú határidői vannak, amelyek

elmulasztása a forrás elvesztésével jár. Viszont – nyugtatott meg Feldmann Márton, a KTI személyközlekedési igazgatója – ez a szigorú eu-s szabályozás nemcsak hátrány, hanem előny is, hiszen így a projektek minden résztvevője érdekelt abban, hogy időben befejeződjenek a tervezett munkálatok. Bízunk tehát abban, hogy ha nem is az eredetileg tervezett időben, de belátható időn belül kész lesz mindaz a szép és jó, amit a környékünkre terveznek.

### Budapest–Esztergom vasútvonal felújítása 1. ütem

Még majdnem egy év. Legkorábban 2015. március végén indulhat meg a vasúti forgalom a teljes Budapest–Esztergom szakaszon – hangzott el a tájékoztatón. A késedelem legnagyobb részt a kisajátítások elhúzódása miatt van, másrészt még nem kezdődött meg a biztosítóberendezések építése, márpedig e nélkül nem indulhat el a vonatközlekedés. A vonatpótlásra tehát legalább még jövő márciusig szükség lesz.

### Ürömi körforgalom

Bár volt arról szó, hogy legalább egy ideiglenes körforgalom megépülne, mielőtt leállna a vasút Vörösvár és a főváros között, ez nem történt meg. A jelenlegi tervek szerint a körforgalom csak akkor fog megépülni, ha a vasúti forgalom beindult a főváros felé, mert nem merik megkockáztatni, hogy legyen olyan időszak, amikor sem vonattal, sem közúton nem lehet bejutni Budapestre. A kivitelezőt egyébként már kiválasztották a körforgalom

építésére, meg is kötötték a szerződést, de az ütemezés még nincs meg. Az építésre legkorábban jövő tavasszal kerülhet sor, tehát talán 2015 májusára lehet meg a várva várt körforgalom. (Az idő most már ellenkező irányból is szorítja a projektet: ha 2015 nyaráig nem tudnak elszámolni a körforgalom költségeivel, az forrásvesztést fog okozni.)

### Villamosítás

A pálya villamosítását külön lépcsőben tervezték megvalósítani, de a villanyvezetékek tartóoszlopait már a jelenleg folyó ütemben kihelyezik/kihelyezték a vágányok mellé. A villamosítás kivitelezésére nyáron írják ki a tendert, a kivitelezői szerződés megkötése 2014 októberére várható. Tehát még az is lehet, hogy idén megkezdődik, és a két lépcső helyett egy lépcsőben megvalósul az egész. Külön jó hír, hogy a villamosítás munkálatainak javát éjszaka tervezik végezni, ez esetben nem lenne szükség újabb, hónapokig tartó vágányzárra.

### A Nyugati pályaudvar felújítása

Ez lesz a következő projekt. A 2-es vonal végállomása, a budapesti Nyugati pályaudvar 1877-ben épült, jelentősebb rekonstrukció utoljára 1977-1979 között zajlott a pályaudvaron. Mára ismét rossz állapotú, és felújításra vár, ami szerepel is a fejlesztési tervek között. Mivel a 3-as metróvonal a Nyugatán kívül Újpest Városkapunál is érinti a vasútvonalat, feltehetően nem fog nagyobb kellemetlenséget okozni az utazóközönségnek, amikor majd hónapokig elérhetetlen lesz a pályaudvar.

### Változik a vonatpótlás

Piliscsabán pályázati pénzből épül át idén a tinnyi elágazás, és a hírek szerint a vasútállomáshoz vezető, macskaköves Bajcsy Zsilinszky utca burkolatát is lecserélik aszfaltra. Az építkezés jelentősen akadályozza majd a forgalmat, ezért a tervezettel ellentétben nem tavasszal kezdik a munkálatokat, hanem júniusban, az iskolaszüneti időszakban. Mivel a vonatpótló buszok nem fognak tudni eljutni a piliscsabai állomásra, június 20-a után a vonatpótlás rendszere is átalakul: A nyáron a vonatpótló buszok Budapest és Pilisvörösvár között közlekednek, Vörösvárról pedig csak vonattal lehet majd átjutni Csabára. Addigra éppen ezért el kell készülnie a vörösvári állomás melletti parkolónak annyira, hogy meg tudjanak ott fordulni a beérkező buszok. Egyébként lényeges változás nem lesz a menetrendben, az eddigiekhez hasonló indulási idővel lehet számolni.

Kérdésünkre a menetrendért felelős illetékesek elmondták, hogy a vonatpótlásban augusztus 31. után is a nyári rendszer lesz érvényben, tehát a piliscsabai útépités be-





fejezése után nem tervezik visszaállítani a Piliscsabaig közlekedő pótlóbuszokat.

### Csak 2016-tól sűrítik a vonatokat

Mint arról már korábban írtunk, Óbudán is épül egy külön szintű kereszteződés: a Pomázi út forgalmát felüljárón vezetik el a sínek fölött. Ez az építkezés várhatóan 2016-ban fejeződik be. Óbuda önkormányzata nem járul hozzá a vonatok sűrítéséhez addig, amíg kész nincs a felüljáró, nehogy ellehetetlenüljön a közúti közlekedés, ezért a vonalon csak várhatóan 2016 után nő a járatsűrűség.

A jelenleg közlekedő Desiro vonatok helyett viszont már 2015-től azok a Flirt típusú motorvonatok járnak majd, amelyeket újonnan szerez be a MÁV. Ebből

a tágas belső terű kocsiból kettő-kettő fog közlekedni, kocsinként 211 ülőhellyel (és még mintegy 30 fő kényelmesen elfér állva is), így többen férnek majd el egy járaton, mint most a három Desiro-kocsin (azok 123 ülőhellyel vannak ellátva).

Sólyom Ágnes



Az építkezés jelenlegi állapotáról további fotókat láthatnak a 40. oldalon.

**Mégis megindulhat a vonatforgalom 2014 decemberében, az ürömi körforgalmat pedig már idén augusztusban elkezdik építeni – tájékoztatott a NIF. A Flirt vonatok viszont csak 2016 tavaszától közlekednek majd.**

Azokkal a kérdésekkel, amelyek a KTI-s tájékoztató alapján merültek fel, illetve amelyek a tájékoztató után is nyitva maradtak, a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. kommunikációs vezetőjéhez, Loppert Dánielhez fordultunk. Tőle kaptuk az alábbi válaszokat, amelyek több ponton is eltérnek az előzőekben ismertetettektől. Jelenleg ezek a legfrissebb információk a felújítás ütemezéséről:

• **A legújabb ütemezés szerint legkorábban 2015. március vége lehet a Budapest–Esztergom vasútvonal korszerűsítése I. ütemének befejezése ideje. Ön szerint ez tartható?**

Terveink szerint tudjuk tartani a 2014 decemberére tervezett vasúti forgalom megindítását.

• **Mi az oka annak, hogy már többször módosult az ütemterv? (Az eredeti befejezési dátum 2014. április volt.)**

Az ütemterv módosításának több oka volt. Az első, hogy az Óbuda–Pilisvörösvár szakasz kivitelezésére kiírt közbeszerzési eljárás során az eredményhirdetés elhúzódott fél évvel. Másik okként említhetők az elhúzódó kisajátítási eljárások. Általánosságban elmondható, hogy egy kisajátításra legfeljebb 60 nap áll rendelkezésre, ebben az esetben azonban a különböző kapcsolódó eljárások miatt átlagosan 211, vagy extrém esetben akár 420 napig is elhúzódott egy-egy területszerzés. Továbbá a tervezett ütemű előrehaladást a tavaly nyáron levonult rekordmértékű árvíz is hátráltatta.

• **Amely szakaszokat már átadták, azokon a részeken is vannak még hiányosságok. Milyen kiegészítő munkálatok vannak még hátra, és ezek befejezése mikorra várható?**

Pilisvörösvár és Piliscsaba között folyamatban van a műszaki átadás-átvétel, itt július végéig szükséges a kivitelezőnek a hiányosságokat pótolni. Piliscsaba és Esztergom között jelenleg a jótállási időszak tart, a felmerülő esetleges hibákat a szakasz fejlesztéséért felelős vállalkozó kijavítja. Több létesítmény esetén és a vasúti pályához kapcsolódóan is vannak még a kivitelezőnek feladatai.

• **A Flirt kocsik a KTI legutóbbi tájékoztatása szerint már jövő tavasztól közlekednek a pályán. Ugyanazok a vonatok fognak közlekedni a pálya villamosítása előtt és után?**

A MÁV-tól kapott tájékoztatás alapján a Budapest–Esztergom vasútvonal villamosítása várhatóan 2015 decemberére készül el. Az üzemi próbák és a hatósági engedélyek kiadásának

függvényében a villamos üzem felvétele és a villamos motorvonatok közlekedése várhatóan 2016 első negyedévében indulhat.

A villamos üzem felvételéig a jelenlegi, diesel üzemű Siemens Desiro motorvonatok közlekednek a vasútvonal felújított és átadott szakaszain. A villamos üzem felvételét követően az új Stadler FLIRT típusú villamos motorvonatok fogják szállítani az utasokat.

• **Szerintünk a nyári iskolai szünetre ütemezve az ürömi körforgalom építése kisebb fennakadást okozna a 10-es úti közlekedésben, mint ha jövő tavasszal (a vasútátadás után) építenék meg a körforgalmat. Látnak erre lehetőséget?**

A kivitelező kiválasztása megtörtént, a tervek korszerűségi vizsgálata jelenleg folyamatban van, a helyszíni munkák várhatóan 2014 augusztusában megkezdődnek és 2015 nyarára befejeződnek.

• **Vannak-e olyan tervek, amiken látható a leendő vasútállomás? – Mind az épület, mind a környéke érdekelne, akár látványterv, homlokzati tervek vagy alaprajz.**

A tervezési szakaszban nem készült látványterv, csak helyszínrajzok vannak.

• **Igazak-e a sajtóhírek, amelyek szerint már most süllyed az új pálya?**

Nem igaz, a hivatkozott blogbejegyzés írója (civilhetes.blog.hu – a szerk.) a Piliscsaba–Esztergom szakaszon egy ívet fényképezett, ahol a pálya meg van döntve a vonatra ható erőhatások csökkentése miatt.

• **Olyan hírt is hallottunk, hogy „kiászták, majd visszatemetik a vörösvári közúti aluljárót, és felüljáró lesz helyette”.**

Pilisvörösváron közúti aluljárón fog a 10. sz. főút forgalma haladni, a vasúti sínek alatt. Várhatóan sebességkorlátozás mellett 2014 telén már használhatják az autósok.

## Bp. Nyugati pu. – Esztergom II. ütem

(KÖZOP 5.3.0-08-2008-0001 Óbuda–Esztergom)

### A beruházás rövid bemutatása:

- Rákosrendező–Újpest vonalszakasz átépítése 80 km/h sebességű kétvágányú vasúti pályára,
- Rákosrendező–Esztergom vasútvonalon a villamos felsővezeték megépítése,
- 10. sz. főút és a vasútvonal I. ütemben szintben épülő útátjárójának külön szintűvé alakítása (Bécsi út),
- Piliscsaba–Esztergom vonalszakaszon korszerű elektronikus biztosítóberendezés elkészítése,
- Esztergom állomás átépítése úgy, hogy a személyszállítási és a SUZUKI teherszállítási funkció szétválasztásra kerül.
- Esztergom állomás meglévő üzemanyagtöltő berendezés helyére áthelyezik a Vértes VOLÁN autóbusz pályaudvart.
- Esztergom állomás felvételi épületének felújítása, átépítése.

Múlt hónapban a búcsúzó aljegyzővel, Hegyes Józsefnevel olvashattak interjút. Most az őt váltó új aljegyzőt, Gergelyné Csurilla Erikát kértük rövid bemutatkozásra, aki eddig az igazgatási osztályt vezette.

## BEMUTATKOZIK AZ ÚJ ALJEGYZŐ

**E**gy észak-magyarországi, szlovák határ menti településről származom, házasságkötésem óta Pilisborosjenőn élek a családommal. Férjem a pilisborosjenői Gröschl családból származik, a Gergely név a Gröschl név magyarosított változata. Két nagy gyermekem van: Fiam mérnökinformatikus, lányom gazdaságelemző.

### • Miért választotta ezt a pályát?

Már a középiskolai tanulmányaim során megszerettem a jogi és államigazgatási ismeretekkel kapcsolatos tantárgyakat. Szerecsémre éppen akkoriban hozták létre az Államigazgatási Főiskolát, így nem is volt kérdés számomra, hogy hogyan tovább. Nappali tagozaton végeztem, és friss diplomásként Ürömon helyezkedtem el. Ürömnél Ekkor még Pilisborosjenővel közös hivatala volt, amelyben az egységes szakigazgatási szerv vezető-helyetteseként sok tapasztalatra tettem szert.

• **Úgy tudom, hogy ezt követően a magán-szférában dolgozott. Miért választott egy másik utat?**

14 év köztisztviselői jogviszony után a családi vállalkozásban kezdtem el dolgozni, majd azt vezettem. Mondhatnám, akkor ennek praktikus okai voltak. Nagyon gyermekbarát megoldásnak tartottam, hiszen a munkaidőmet úgy alakíthattam ki, hogy az a gyermekeim számára a legoptimálisabb legyen. Az évek múlásával azonban egyre inkább hiányzott a hatósági munka, vágytam vissza a közigazgatás világába.

### • Hogyan alakult a további pályája?

2006-ban a Pilis-Buda-Zsámbék Többcélú Kistérségi Társulás munkaszervezetéhez kerültem, és egy év elteltével lehetőséget kaptam arra, hogy a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal Igazgatási Osztályán dolgozhassak. Úgy gondolom, ekkor jött el az én időm: végre ismét azt csinálhattam, amit valóban szeretek. Kezdetben az ipar-kereskedelmi ügyekkel foglalkoztam, és osztályvezető helyettes lettem. 2011-től az

újonnan megalakult Hatósági Csoportot vezettem. 2011 őszén Minket ért az a megtiszteltetés, hogy birtokba vegyük a Városi Ügyfélszolgálat új épületét, ahol végül is csak egy jó évet tölthettünk, mert a Járási Hivatal létrehozásakor visszakerültünk



a Városháza épületébe. A visszaköltözést követően igazgatási osztályvezetőként dolgoztam.

• **Mit jelent az Ön számára az aljegyzői kinevezés?**

Nagy megtiszteltetésnek érzem, és egyben kihívásnak. Örülök, hogy olyan emberekkel dolgozhatok együtt, mint a főnökeim és a kollégáim. Biztonságot jelent számomra, hogy egy szakmailag nagyon felkészült és tapasztalt Jegyző mellett dolgozhatok, aki szívén viseli Pilisvörösvár fejlődését, az itt élők boldogulását – és nem utolsósorban a jogszabályok betartását és betartatását. Elődömnek pedig megköszönöm az átadott tapasztalatait, Kívánom Neki, hogy nyugodt és boldog éveket éljen meg szeretett családjával együtt!

## FORDULJON AZ EGYENLŐ BÁNÁSMÓD HATÓSÁG ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁHOZ,

HA

neme,  
faji hovatartozása,  
bőrszíne,  
nemzetisége,  
nemzetiségi vagy etnikai  
kisebbséghez való tartozása,  
fogytékossága,  
életkora,  
egészségi állapota,  
vallási-  
vagy világmeggyőződése,  
politikai vagy más véleménye,  
anyanyelve,  
családi állapota,  
anyasága vagy apasága,  
szexuális irányultsága,  
nemi identitása,  
vagyonai helyzete  
vagy egyéb tulajdonsága miatt

## HÁTRÁNYOS MEGKÜLÖNBÖZTETÉS ÉRI.



Ott vagyunk a közelében.  
Keresse fel DR. SZATMÁRI ÉVA  
Pest megyei egyenlő bánásmód-  
referens ügyfélfogadását

- 2014. július 7-én és 14-én (hétfő) 12.00 és 16.00 óra között a Pest Megyei Kormányhivatal épületében (1052 Budapest, Városház u. 7.)
- 2014. július 15-én (kedd) 12.00 és 16.00 óra között Pilisvörösvár, Művészetek Háza épületében (2085 Pilisvörösvár, Fő utca 127.)

## EGYENLŐ BÁNÁSMÓD – MINDENKIT MEGILLET!



TÁMOP-5.5.5/08/1  
A diszkrimináció elleni küzdelem – a társadalmi szemléletformálás és hatósági munka erősítése  
Egyenlő Bánásmód Hatóság – 1024 Budapest,  
Margit krt. 85.  
[www.egyenlobanasmod.hu/tamop](http://www.egyenlobanasmod.hu/tamop)





A „TeSzedd! – Önkéntesen a tiszta Magyarországért” akció ma hazánk legnagyobb önkéntes mozgalma, mely idén immár negyedik alkalommal került megrendezésre. A szemétyűjtési akció keretében szerte az országban „tavaszi nagytakarítást” végeztek az önkéntesek. Az eseményre május 9-11. között került sor.

## TESZEDD! 2014

Az országos akcióhoz kapcsolódva Pilisvörösvár Város Önkormányzata és a Szebb Környezetünkért Egyesület 2014. május 10-én, szombaton szervezett szemétyűjtést a város több



pontján. Az akció három helyszínén: a Kacska tó környékén, az Áfonya utca és a Szabadság utca által határolt területen és a Tó-dűlőnél folyt.

**Temesvári Annát**, az egyesület elnökét, az akció koordinátorát kérdeztük a tapasztalatokról:

Közel száz önkéntes áldozta idejét és energiáját a környezet megtisztítására. Csak kisebb méretű, a szervezők által kiadott zsákba tehető szemetet lehetett gyűjteni, építési törmeléket, törött üvegeket, veszélyes hulladékot nem. A nap végére így is összesen 179 zsáknyi szemetet gyűjtöttek össze a vörösváriak, amelynek elszállításáról az országos szervezők gondoskodtak a rákövetkező hét folyamán.

Sokan megállapították, hogy a magasra nőtt fűben nehezebb volt megtalálni, összeszedni a szemetet, egy áprilisi időpont szerencsésebb lenne az akció megszervezésére. A tapasztalatokat továbbítottuk az országos szervezőknek.

- Ez az idei már nem az első akció. Minden évben összegyűlik a szemet?

Elkeserítő volt szembesülni azzal, hogy bizonyos területeken mekkora mennyiségű szemet halmozódik fel. Ezért újabb akciót indít újjára az egyesület, melynek szlogenje: „Ne dobd el!”

- Kik vettek részt az akcióban?

Az Országos Hulladék Ügynevelés, Pilisvörösvár Város Önkormányzata, a rendőrség, a polgárőrök, a Schiller Gimnázium és Kollégium tanárai és diákjai, a Szebb Környezetünkért Egyesület tagjai és magánszemélyek tették helyben is sikeressé az „önkéntesen a tiszta Magyarországért” akciót. Mindnyájuknak ezúton is köszönetet mondok.

A Pest Megyei Kormányhivatal munkatársai május 9-én vették ki részüket a környezetünk megtisztításának munkálataiból.

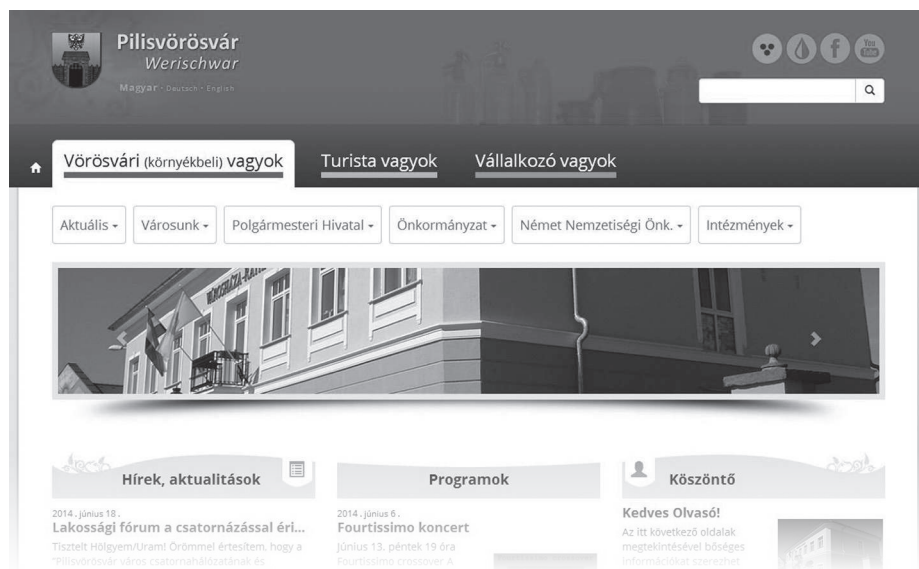
Idén a Kormányhivatal 300 önkéntessel vett részt a TeSzedd akció szemétszedésén. A Pest Megyei Járási Hivatalok 4 csoportra osztva több helyszínen szedtek szemetet. A nyugati csoport – melyhez a Pilisvörösvári, a Budakeszi, az Érdi és a Szigetszentmiklósi Járási Hivatal tartozott – a Solymár és Pilisvörösvár közti erdőben gyűjtötte a szemetet.



**Szondyné Sárfy Zsuzsa**, a Pilisvörösvári Járási Hivatal vezetője:

A munka hatékony volt, több mint 150 zsáknyi és 3 konténernyi szeméttől tisztították meg a solymári erdőszakaszt, amit a lakosság szinte illegális szemétkerakónak használ. Bízunk abban, hogy az emberek kisebb odafigyeléssel és erőfeszítéssel szintén próbálják a példánkat folytatni. Tisztelettel kérjük a lakosságot, hogy mindenki figyeljen a környezete tisztaságára, hogy a természetet megóvhassuk a jövő nemzedékének is!





Aki mostanában felkeresi a város internetes oldalát, bizonyára tapasztalni fogja, hogy igencsak megváltozott, megújult. Az oldal megújítását a Polgármesteri Hivatal megbízásából Schuck Béla webmester készítette el – ahogy a korábbi oldalt is.

## MEGÚJULT A PILISVOROSVAR.HU

• Elkészült, és már egy ideje használatban is van a város új honlapja. Mióta dolgoztál rajta?

2013 januárjában kezdődött a munka, még-hozzá a projekt tervezésével. Egy ekkora munkát ugyanis meg kellett részletesen tervezni: milyen lépésekben, hogyan fog megújulni. Több száz órát töltöttem a feladattal.

• Miért merült fel, hogy változtatni kell a honlapon?

A régi weblap 2008-ban készült, hat év az interneten egy örökkévalóság. Nagyon elavult időközben, mivel rengeteg minden változott: a böngészők, az internetezési szokások...

### A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

#### FELHÍVÁS Parlagfümentesítésre

Felhívom Városunk lakosságát, hogy a parlagfű irtási kötelezettségüknek tegyenek eleget. Az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről szóló 2008. évi XLVI. törvény 17. § (4) bekezdése szerint: „A földhasználó köteles az adott év június 30. napjáig az ingatlanon a parlagfű virágbimbójának kialakulását megakadályozni, és ezt követően ezt az állapotot a vegetációs időszak végéig folyamatosan fenntartani.” A gyommentesítés elmaradása esetén növényvédelmi bírság szabható ki 15.000 – 15.000.000 Ft közötti értékben.

A parlagfű magvai április elejétől kezdődően tömegesen csíráznak, virágzásának ideje zömmel július vége, augusztus és szeptember hónapok. A parlagfű irtása történhet mechanikai eszközökkel (pl: gyomlálás, kapálás, kaszálás). A kézi gyomlálás és kapálás előnye, hogy teljes mértékben eltávolítja a parlagfüvet. Biztos eredményt hoz az évi többszöri, 2 cm magasságban elvégzett kaszálás. Gyomirtó szerek közül elhanyagolt

területeken a Casoron G javasolt, a már kikelt gyomnövények ellen glifozát, és glifozinát-ammónium hatóanyagú szerek alkalmazása célszerű.

A Polgármesteri Hivatal jogosult belterületen, a parlagfüves ingatlanokon a helyszíni szemlét megtartani, majd a parlagfű észlelése esetén az azonnali közérdekű védekezést elrendelni. A közérdekű védekezés költsége és az egyéb, járulékos költségek az ingatlan tulajdonost terhelik. A parlagfű észlelése esetén külön felszólításra nincs lehetőség, azonnal el kell rendelni a kényszerkaszálást. A Polgármesteri Hivatal által elvégzett kényszerkaszálás után a Pest megyei Környezetvédelmi és Talajvédelmi Igazgatósága szabja ki a parlagfű bírságot. Ez a hatósági jogkör nem tartozik a település jegyzőjéhez. Ezúton kérek minden földhasználót, hogy az ápolat egészséges környezet, a lakosok egészsége érdekében végezzék el területeik gyommentesítését, ápolását, valamint a folyamatos gyommentes állapot fenntartását.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

• Első pillantásra „külsőre” nem igazán változott... ez szándékos?

Külsőre is rengeteget változott, de tény, hogy a fejléc és a lábléc alig észrevehetően. De ha jobban megnézzük, éppen hogy óriási a változás. Teljesen új menürendszer született, és a tartalmi rész, valamint az oldalsáv is száz százalékban megújult. Megváltoztak az oldalak, a hírek, a fotóalbumok. Tehát csak első blikkre lehet mondani, hogy nincs nagy változás, valójában a régi weblapból semmi sem maradt meg – a tartalom kivül.

• Melyek a legfontosabb, legszembetűnőbb funkcionális változások?

A legfontosabb változás az, hogy a weblap eszközfüggetlen lett, azaz mobil eszközökön is nagyon jól használható. Jelenleg az országban tudomásom szerint csak egy-két ilyen települési weblap van (pl. abudapest.hu sincs mobilra optimalizálva).

A menü jelentősen átalakult, továbbra is használva a célcsoportok szerinti csoportosítást (Vörösvári vagyok, Turista vagyok, Vállalkozó vagyok – szerk.), de teljesen más elven működik.

Az önkormányzati dokumentumok (jegyzőkönyvek, határozatok) évszám, a rendeletek pedig hatályosság alapján is szűrhetőek, így sokkal áttekinthetőbbek. A testületi ülések és meghívók mostantól bejegyzés-szerűen, folyamatosan kerülnek feltöltésre, azaz később is elérhetőek lesznek a korábbi ülések dátumai és a meghívóik.

Teljesen újszerűen jelennek meg a helyi művészek, tudósok. A turista és vállalkozói oldalak saját tartalmat kaptak az oldalsávban is. Nyomtatóbarát verzióval is bővültek az oldalak. Összességében „felhasználóbarátabb” lett az egész.

A felhasználók számára nem derül ki, de a kezelésében fontos változás, hogy a honlap szaktudás nélkül is adminisztrálható. Az elmúlt közel 15 évben magam vittem fel teljesen egyedül ezt a több ezer oldalnyi tartalmat. Az utóbbi években azonban folyamatosan nőtt a szerkesztési munka, egyre több új anyag kerül fel a honlapra, sőt teljesen új típusú tartalmak is születtek. Mostantól a hivatal munkatársai is szerkeszthetik a weblapot, ami azért is jó, mert frissebben kerülhetnek fel az információk.

• Vakok és gyengénlátók is tudják használni a honlapot?

Vakok és gyengénlátók a korábbi változatot is tudták használni. Most viszont készült egy nagy kontrasztarányú változat is (fekete alapon nagy sárga betűk), ami ma már elvárás a közszolgálati weblapoknál.

Reméljük, a megújult városi honlap mindenki meglegedésére szolgál majd, és könnyen, gyorsan megtalálja a számára hasznos információkat. Jó böngészést!

Palkovics Mária



## Fő u. 104. udvarburkolás, kapu

A Fő u. 104. sz. alatti önkormányzati tulajdonú épület – melyben 2013. április 1-je óta a Pilisvörösvári Tankerület, a Pilisvörösvár Víziközmű Társulat és a Sváb Sarok működik – helyi értékvédelmi szempontból kiemelten értékes – mind elhelyezkedése, mind helyi építészeti karakterhordozó jellege miatt. Az épület tetőzete azonban már rossz állapotban volt, cserépezése elöregedett, töredezett, emiatt az épület több helyen is beázott. A képviselőtestület 2014 márciusában döntött a tető felújításáról új cserépezéssel, a tetőléc cseréjével, a bádogozási munkák elvégzésével, új csapadécsatorna építésével.

A tetőfelújítással egy időben az udvar burkolását és a kapu felújítását is elvégezték: 145 m<sup>2</sup> esztétikus, az épület jellegéhez illő térkőburkolat készült „Barabás kőből”, ami egy kisméretű téglához hasonlít, de betonból van, így jóval nagyobb a teherbírása, és fagyálló is. A régi, rossz állapotban lévő, nehezen nyitható és csúnya vaskaput a helyi hagyományokhoz és az épülethez illő kerítésléces fakapura cserélték.

A kivitelezés május 2-án kezdődött, és május 20-án fejeződött be. A teljes felújítás összesen 1 803 565 forintba került. A munkát a pilisvörösvári Bello Giardino Kft. végezte.



## ELKÉSZÜLT...

### Vásár téri parkoló- és járdakészítés

Évtizedes probléma volt a Vásár téren, hogy az iskolásokat szállító szülők a gépkocsikkal (a „Megállni tilos” tábla ellenére) az úttesten várakoztak, amíg a gyermekek ki-beszálltak az autókba. Mivel ettől az amúgy is keskeny, de nagy forgalmú út félpályásra szűkült, a Szabadság utca felől és a Szabadság utca felé igyekvő autók gyakran szembe találkoztak. A reggeli és a tanítás utáni csúcsforgalomban nemcsak igen jelentős közlekedési dugók, hanem balesetveszélyes helyzetek is előálltak, mert az úttesten jelentős gyalogosforgalom is zajlott (a jelzőlámpás csomópont, illetve a Margit bolt és az iskola között).

Problémát jelentett az is, hogy az út menti fák gyökerei körülbelül öt méter sugarú körben több helyen felnyomták a járdát és díszburkolatokat, a jókorra bukkanók már balesetveszélyesek voltak a járdán közlekedők számára.

A képviselőtestület ezért 2014 februárjában úgy határozott, hogy az iskola előtti részen, az úttal párhuzamosan parkolókat alakít ki annak érdekében, hogy a szülők biztonságosan és szabályosan meg tudjanak állni személyautóval az iskola előtt. A meglévő járda nyomvonala minimális mértékben változott, az öt új parkolót annak a hét császárfának a helyén alakították ki, amelyeknek a gyökérzete tönkretette a díszburkolatokat, járdákat, sőt már az úttestet és a föld alatti közművezetéseket is rongálta. A kivágott hét császárfá helyett a közelben – a Kálvária utca és a Kápolna utca elején – 14 db kislevelű hársfát ültettek.

A munkák 2014. május 7-étől 20-ig tartottak. A terveket a De-Ma Projekt Kft. készítette, a kivitelezést a Nadi Építő Kft. végezte, 4 987 350 forintért. A felújítás keretében 90 m<sup>2</sup> parkolóval és 165 m<sup>2</sup> új, illetve felújított járdával gazdagodott a város.





Új fejezet nyílt a pilisvörösvári épített környezet védelmében, amikor az önkormányzat idén tavasszal megalkotta az új helyi értékvédelmi rendeletet. A rendelet a városkép megőrzésére, védelmére tesz kísérletet azzal, hogy a régi svábházak tulajdonosait próbálja a stílushoz illő felújításra ösztönözni.

## ÚJ HELYI ÉRTÉKVÉDELMI RENDELET A VÁROS ARCULATÁNAK VÉDELMEBEN

Pilisvörösvárnak, 325 éves településünknek igen kevés műemléke, tekintélyes, ódon épülete van. Nincsenek kastélyaink, palotáink, nemesi kúriáink. Városunk sajátos arculatát a még meglévő, a 19. század végén és a 20. század elején épült hagyományos, falusias sváb parasztházak és a Fő utcán található néhány régi kereskedőház határozza meg. Az új helyi értékvédelmi rendelet, amelyet 2014. április 9-én fogadott el az önkormányzat képviselőtestülete, 20 épületet helyezett helyi védelem alá (templomokat, kápolnákat, iskolákat, vasútállomást stb.), 18 emlékművet, szobrot, keresztet, képoszlopot, kutat nyilvánított védett műtárggyá, 88 népi jellegű épületet (sváb parasztházat) és 20 kereskedőépületet pedig karakterhordozó épületté. A helyi védelem alá helyezett épületek (H1), a védett műtárgyak (H3) és a karakterhordozó épületek (K) különböző szintű védelemben részesülnek.

A továbbiakban arról olvashatnak, hogy a karakterhordozó lakóházak esetében mit jelent és mivel jár ez a védelem, hogyan



jött létre a megőrzendő házak listája, mi az önkormányzat célja a rendelettel, és hogy az érintettek miben kapnak segítséget.

### A régi házak adják a város arculatát

Vörösváron alapvetően két típusa lelhető fel a karakterhordozó épületeknek: A népi jellegű karakterhordozó épületek (sváb parasztházak) jellemzően hosszú, egytraktusú épületek, amelyek az utcafrontra merőlegesen állnak, oromfalas, nyeregtetős kialakítással. Az épületek másik fajtáját jelentik a kereskedőház jellegű karakterhordozó épületek, amelyek jellemzően zárt-sorú vagy félig zárt-sorú beépítésűek, néha kapualjas épületek, több ablakkal néznek az utcára, és olykor üzleti funkciót is tartalmaznak. Ilyenek többnyire a Fő utca mentén találhatóak, de elszórva máshol is.

– Nagyságrendileg száz olyan régi ház van a városban, ami meghatározó a város arculata szempontjából – mondja Gromon István polgármester, aki különösen szívén viseli a helyi értékvédelem ügyét. – Már évekkel ezelőtt, még az előző főépítéssel, Gyimóthy Ákossal fogtunk bele abba a hatalmas munkába, amit ezeknek az épített értékeknek a felmérése, leírása és kategorizálása jelent. Mivel a városnak nincs más kiemelkedő építészeti értéke, csak ez – a régi házak alkotta egységes városkép – az, ami egyedivé teszi és teheti Vörösvárt a jövőben is. Persze csak akkor, ha megmarad ez az arculat.

Sok helyen sajnos már csak nyomokban lelhető fel az eredeti ház: hozzáépítettek, ráépítettek, a régi ablakokat újakra, nagyobbakra cserélték, befalazták a tornácot, ezáltal megváltozott a házak formája, megváltoztak az arányaik. Az önkormányzat feltett célja, hogy úgy mentse meg ezeket az épületeket, hogy közben ne sértsen a tulajdonosok jogait. A rendelet ezért pozitív eszközökkel próbálja befolyásolni a tulaj-



donosokat: nem tilalmakat állít fel, hanem kedvezményeket kínál, és semmit sem tesz kötelezővé.

### Felújításért cserébe plusz beépítési lehetőség

Az értékes régi ház elbontásához, átalakításához igen gyakran a lakásbővítési lehetőségek keresése vezet. Ezt tartotta szem előtt az önkormányzat, amikor úgy döntött, hogy a telek beépítési lehetőségének növelését ajánlja fel azoknak, akik legalább az utca felé eső első 10-12 méteren megtartják



és az értékvédelmi kataszterben szereplő javaslat szerint felújítják régi, karakterhordozó házukat. 1000 m<sup>2</sup>-nél nagyobb telkek esetében 5% beépíthetőséget nyerhetnek ezzel, kisebbeknél 10%-ot (680-1000 m<sup>2</sup>), 15%-ot (250-680 m<sup>2</sup>), ennél is kisebb telkek esetében pedig akár a 20%-ot is elérheti a növelés.

Rövid (32 méternél kisebb mélységű) telkek esetében ezen felül mentesülhetnek a tulajdonosok az alól az országosan érvé-





nyes szabály alól, amely szerint az épület mögött meg kell maradnia egy 6 méteres hátsókertnek. Hagyományörző felújítással csökkenthető a hátsókert mérete 4 méterre, sőt – ha ezzel a hátsó szomszéd építési jogai nem sérülnek – akár 0 méterre is. Hasonlóan az oldalkert mérete 3 méterre csökkenhet a 12 méternél keskenyebb telkeken.

Ha tehát valaki felújításba vagy bővítésbe kezdene, érdemes utánanézni, hogy szerepel-e a háza az értékvédelmi kataszterben, mert az is lehet, hogy annak stílusos felújításával több lehetőséget szerezhet a bővítésre, mint ami egyébként az adott övezetben megengedett. Ha a telek amúgy is elég nagy (vagy a beépítési százalék eleve magas – mint a Fő utcai ingatlanok esetében), tehát többlet beépítési lehetőség nem szerezhető, még akkor is nyerhet a tulajdonos azzal, hogy rajta van a listán, mert szakmai segítséget kap a felújításhoz. Érdemes felvenni a kapcsolatot az önkormányzattal, mert térítés nélkül (a város pénzén) juthatunk stílusos, szakmailag korrekt felújítási javaslatokhoz. Ezen felül – ha a tulajdonos kéri – a szépen helyreállított épület felkerülhet a védett épületek listájára.

## A karaktervizsgálat

Az értékvédelmi rendelet alapja az a „Karaktervizsgálat” című tanulmány, ami a Helyi értékvédelmi rendelet függelékét képezi. Ez a tanulmány éveken át tartó anyaggyűjtés eredménye. Kálmán Kinga főépítész a város összes utcáját végigjárva megkereste azokat a házakat, amelyek a település helyi építési hagyományaira támaszkodva épültek, és amelyek még megőrzésre méltó állapotban vannak, azaz

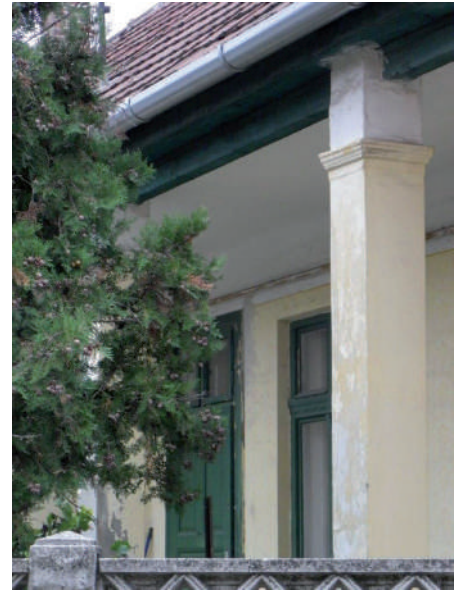
karakterhordozók. Ezek alapján Majtényi-Zachar Bernadett építészmérnökkel, az Építéshatósági osztály munkatársával közösen állították össze a tanulmányt, amely az ezekre a házakra jellemző karaktereket veszi számba. Ilyen karakterelemek például a tömegarány, az utcai homlokzat és annak részletei, az ablakok száma és mérete, a lábazat, az épületek anyaga és színe. Ezek a karakterek már nagyon kevés házon vannak meg hiánytalanul, de összességében mégis kirajzolódik egy kép arról, hogy milyen egy hagyományos vörösvári sváb parasztház.

A karaktervizsgálat elkészült, és a városi honlapon a rendeletek között mindenki számára hozzáférhető. Fő célja hogy segítséget nyújtson az építetőknek és a tervezőknek, amikor hozzáfognak egy ilyen régi épület helyreállításához. Ezért minden karakterelemhez tartoznak javasolt megoldások, és kerülendő megoldásokat bemutató képek is, szöveges magyarázattal kísérve. Készült külön elemzés az ablakokról, a lábazatokról, az utolsó fejezetben még a bővítési lehetőségeket is kielemezi a vizsgálat: hogyan tud illeszkedni az új épületrész a régi, megőrzött épületrészhez, és egyáltalán: hogyan lehet oly módon bővíteni a házat, hogy az eredmény a 21. század követelményeit is ki tudja elégíteni.

## Adatlap készült minden házról

A karaktervizsgálat során nemcsak az általános jellemzőkről készült felmérés, hanem létrejött egy részletes helyi értékvédelmi kataszter is, ami az összes megőrzésre méltó vörösvári házról tartalmaz egy-egy adatlapot. A kataszter felméri a karakterhordozó házak tulajdonságait, állapotát és értékeit. Tartalmazza minden épületről a legfontosabb adatokat, a védelem alá helyezés indoklását és végül egy felújítási javaslatot.

A karakterhordozó épületek között vannak olyanok, amelyek jelenleg is szépen karbantartott állapotúak, és őrzik még az eredeti kialakítást. Található ilyen épület a Kápolna utcában, a Kossuth utcában és a Fő utcán is. Vannak olyan házak, ame-



lyek ugyan eredeti kialakítást őriznek, de leromlott állapotúak. Mások már átestek némi átalakításon – például kicserélték vagy befalazták rajtuk az utcai ablakokat, eltüntették róluk a vakolattagozást vagy új színt kaptak –, de eredeti megjelenésük viszonylag egyszerűen helyreállítható. És vannak olyanok is, amiket sajnos a jellemző karakterek elhagyásával újjítottak fel, de még ezek is visszaállíthatók eredeti állapotukba.

A városi honlapra hamarosan felkerül ez a helyi értékvédelmi kataszter is, amelyben lehet majd böngészni: bárki ellenőrizheti, hogy rajta van-e a háza a védendő épületek listáján, és hogy minden adat hibátlanul szerepel-e rajta. Az önkormányzat ezen kívül külön értesítést is küld majd az



A karaktervédelmi területen a település nem védett részéhez képest nagyobb számban jelennek meg a védett karakterelemek.



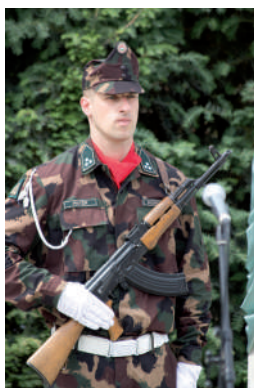
érintett háztulajdonosoknak. Különös tendő ezzel kapcsolatban nincs, de ha valaki építkezésbe, felújításba, bővítésbe kezdene, mindenképpen érdemes tanulmányoznia az ajánlásokat, s a stílusos felújítás esetén járó kedvezményeket.



### Ez csak a kezdet

A helyi értékvédelmi kataszter jelenlegi állapotában még csak egy folyamat kezdete. Az adatgyűjtés, az adatlapok pontosítása, a régi, eredeti fotók felkutatása még évekig folytatódni fog. Közben a helyi értékvédelmi rendeletnek köszönhetően – remélhetőleg – egyre több régi ház nyeri vissza régi pompáját. Az önkormányzat hosszú távú célja: Vörösvár sajátos építészeti arculatát megőrizni, a lehető legtöbb értékes régi épületet megmenteni, helyreállítani. Ha ezek a régi házak eredeti szépségükben mutatják magukat, az nemcsak az egyes háztulajdonosok, hanem egész Vörösvár számára büszkeség lesz.

Sólyom Ágnes



Idén az első világháború kitörésének 100. évfordulójára is emlékeztünk a hősök napján, május 24-én, szombaton. A hagyományokhoz híven koszorúzással kezdődött az ünnepség a temetőben, a német és orosz katonák sírjainál, majd a Hősök terén, az emlékműveknél folytatódott. Mindkét helyszínen a szentendrei Magyar Honvédség Altiszti Akadémia katonái adtak díszőrséget. A megemlékezéssel egybekötve, ünnepi keretek között került sor a közelmúltban felújított I. világháborús emlékmű felavatására.

## HŐSÖK NAPJA

A Hősök terén a díszőrség felállása és a Himnusz eléneklése után a Vásártéri iskola tanulóinak műsora következett. Csikós Tamás a hősök napjának történetét ismertette, Hollódy Molly pedig Gyulai Pál „A hősök sírja” című versét szavalta el. Az iskolások műsorát Mester Bar-

„A Magyar gyalogság – A Magyar gyalogos katona története” című könyv – amely 1939-ben jelent meg először, és később több bővített kiadást is megélt – több mint 60 olyan vörösvári katona sorsának rövid leírását adja, akik túléltek az I. világháborút.”

A polgármester beszélt a téren álló emlékmű történetéről is:

„Még tartott a háború, amikor a véres veszteségek megrendítő hatására 1917-ben törvény rendelte el, hogy: *Minden város és község az anyagi erejének megfelelő méltó emléken örökítse meg mindazoknak a nevét, akik lakói közül életüket áldozták fel a házáért.*

A háború elmúltával Vörösváron is gyűjtés indult a hősi emlékmű felállítására. Több mint 24 000 korona gyűlt össze a falu polgárainak adományából. Az emlékművet 1920. augusztus 20-án szentelték fel. A felszentelésen egy katonai egység is részt vett.



bara az Isten áldja meg a magyart! kezdetű dal eléneklésével zárta. Utánuk Sax László szavalta el Gyóni Géza „Csak egy éjszákára” című versét, majd Gromon István polgármester ünnepi beszéde következett, melynek első részében az első világháború vörösvári áldozataira emlékezett, Fogarasy-Fetter Mihály feljegyzésének segítségével.

„A hosszú háború alatt sok vörösvári halt meg a harctereken. ... Még az is kérdéses, hogy van-e kereszt sírhantjuk felett a nagy orosz pusztaságon vagy az Isonzó partjain...”

Mai tudásunk szerint az I. világháborúban 106 vörösvári katona halt meg a frontokon vagy a katonakórházakban. Többségük idegen földben nyugszik, jeltelen sírban vagy elhagyott katonai temetőben. Csak keveset temettek el közülük itthon, szülőfalujuk temetőjében. [...] Voltak azonban szép számmal olyan vörösvári katonák is, akik túléltek az I. világháborút.



A hősi emlékmű eredetileg nem a mai helyén állt, hanem az öregtemető elején, az országút mellett, a mai CBA helyén. Ennek a temetőnek fokozatos felszámolásával a hősi emlékmű elvesztette addigi méltó kegyeleti környezetét, ezért a községi képviselőtestület 1935-ben elhatározta, hogy az emlékművet áthelyezi. Több lehetőséget mérlegeltek, szóba jött a Templom tér, az új óvoda tere (a mai Hősök tere) és a Községház tér. Az emlékművet végül is ide, az óvoda elé helyezték át. Az új helyszínen azonban alig néhány megemléke-





zést tarthattak, mert néhány évvel később, 1939. szeptember 1-jén Németország megtámadta Lengyelországot, s ezzel kezdetét vette a II. világháború.”

Gromon István polgármester beszéde további részében ismertette a II. világháború pilisvörösvári vonatkozásait, majd felidézte a hősök emlékének ápolását szolgáló lépéseket a rendszerváltozástól egészen napjainkig, s ennek keretében az I. világháborús emlékmű mostani felújításának részleteit is ismertette. Beszéde végén a polgármester leszögezte: „A mi dolgunk mindenesetre az, hogy naponta mindent megtegyünk azért, hogy béke legyen, hogy megakadályozzuk egy újabb háborút.” A békéhez vezető utat az igazságosság és a szeretet gyakorlásában jelölte meg.



Az ünnepség keretében került sor a közelmúltban felújított I. világháborús emlékmű felavatására, amit Gromon István polgármester és Sax László, az NNÖ elnöke – egyben a felújítás kivitelezője – tett meg. Ezután az emlékezők elhelyezték koszorúikat és virágaikat az emlékmű előtt, Feldhoffer János trombitajátékával kísérvé. Az ünnepség a Szózat és az Oly messze távol otthonától kezdetű ének eléneklésével zárult, a Német Nemzetiségi Vegyeskórus és a Nosztalgia Dalkör vezetésével.

*Palkovics Mária*

### Az I. világháborús emlékmű felújítása

2014 januárjában a Közép- és Kelet-európai Történelem és Társadalom Kutatásáért Közalapítvány kiírásában pályázati felhívás jelent meg az első világháború történelmi emlékeit őrző emlékművek rendbetételének, renoválásának, helyreállításának támogatására. A pályázat megjelenése után az önkormányzat szakértővel megvizsgáltatta az I. világháborús emlékmű állapotát. A restaurátori szakvélemény megállapította, hogy a helyreállítás nagyon időszerű lenne. A képviselőtestület ezután benyújtotta a pályázatot az emlékmű felújítására, melyen 2 232 189 Ft támogatást nyert, és melyet 250 ezer forint saját forrással egészített ki. A felújítási munkát Sax László kőszobrász végezte el. A felújítás keretében először a szobrot megtisztították, majd a hiányos, lekopott részeket és a repedéseket javító habarccsal kiegészítették, az így helyreállított szobrot a további károsodások elkerülése érdekében úgynevezett „kőmegegerősítő” anyaggal kezelték, végezetül az emlékművet vízlepergető felülettel vonták be. A felújítás mellett – közel 100 éves adósságot törlesztve – az emlékműre felírták az I. világháborúban elesett 106 vörösvári és négy Vörösváron elhunyt bosnyák katona nevét.







Sokan gyűltek össze június első napján, Urunk mennybemenetelének ünnepén a Templom téren, ahol Spányi Antal megyéspüspök 77 fiatalot bérmált.

## BÉRMÁLÁS

Az ünnepélyes bevonulás után, a mise elején a bérmálkozók, az egyházközségi képviselőtestület és a plébános úr köszöntötte a püspök atyát. Az időjárás kedvezett az eseménynek, és a szentmise vége felé még a nap is kibújt a felhők mögül, hogy fényét árássa a frissen megbérmáltakra. A szentmise ünnepélyességét a kórus éneke és a zenekari kíséret emelte.

A szentbeszédben Spányi Antal megyéspüspök nagyon aktuális kérdéseket feszegetett, a mai kor nehézségeivel, kihívásaival szemben igyekezett megerősíteni a fiatalokat és hozzátartozóikat. Az elején a mennybemenetel ünnepét kapcsolta össze a bérmálás szentségével.

„A mai ünnep csodálatosan szép nap. Igaz, nem ragyog ránk a nap, és nem felhőtlen az ég fölötünk, de pontosan tudjuk, hogy miért szép ez az ünnep. Az igazán fontos dolgok a szemnek mindig rejtve vannak. Szép ez az ünnep, mert Krisztus, aki az Atyától eljött közenk, hogy mindenben hasonló legyen hozzánk a bűnt kivéve, a mai napon az Atyához tért. Mindannyian láttunk festményeket, szentképeket a mennybe távozó Krisztusról. Szinte ott érezzük magunkat az apostolok között. Ez a mai nap ennek a hitnek az erejében kell,

hogy elteljen. Nem azért ment a mennybe, hogy minket elfelejtsen, magunkra hagyjon, hogy belőlünk elege volt már. Azért, hogy ne csak azokhoz legyen közel, akik 2000 évvel ezelőtt ott Palesztina földjén éltek, hanem minden emberhez, mindig. Amióta ő a mennybe ment, azóta mondhatjuk, hogy valóságosan velünk az Úr, velünk az Isten. A nagy kérdés nem is az, hogy velünk van-e az Isten, hanem hogy mi vagyunk-e vele. A mi életünket odaadtuk-e az Istennek.”

Majd felhívta a fiatalok figyelmét arra, hogy az Egyház tanítása mindenkor érvényes igazság, amit érdemes és kell is követni ahhoz, hogy boldog, teljes életet élhessenek.

„A világban különféle módokon rostál meg bennünket a gonosz. Azt mondja, mordernek kell lennünk, igazodnunk kell a korszellemhez, meg kell értenünk, hogy más a világ, hogy másképp gondolkodnak, másképp élnek ma az emberek. Hát persze, ma is nehéz egy ebédet elkészíteni egy háziasszonynak, sok fáradtság, munka, de valószínű ez régebben, 2000 éve például még keservebb volt, és az eredmény is valami egészen más lehetett, mint a mai munkának az eredménye. Más az élet, de az igazságok akkor is alapigazságok, az Egyház tanításának alapelvei ma is kell, hogy az életünk alapelvei legyenek. Amit nem ingathat meg valamely vélemény, amelyet nagy hangon, hatásosan

képvisel valaki, nem ingathat meg az sem, amit sokan kórusban kiabálnak, vagy amit televízió-műsorban próbálnak az emberek tudatába becsempészni, hanem az valami objektív dolog, amihez nekünk kell igazodni. Számunkra maga Jézus Krisztus.”



Elismerve, hogy nem ez a legkönnyebb út, a püspök úr az újrakezdés lehetőségét és fontosságát emelte ki.

„Az életet odaadni Krisztusnak az Egyházban egyáltalán nem könnyű dolog. Olyan dolog, ami Péternek is csak hosszú küzdelem után sikerült. Ehhez többleterőre van szükség, ami Isten, a Szentlélek ajándéka, amelyet ma éppúgy megkaptok, mint az első pünkösdkor megkapták az első apostolok. Lehet, hogy a bűnbe belecsúszik az ember, lehet, hogy gyengének bizonyul, ezért mondta Jézus, hogy 70-szer 7-szer kell megbocsátani” – hívta fel a jelenlévők figyelmét, mielőtt a hetvenhét fiatalot megbérmálta volna. Majd kérte őket, hogy tegyenek hitükről tanúságot – a család, barátok, osztálytársak, ismerősök körében.

Ezután a püspök úr a többi jelenlévőhöz fordult: „Kedves testvéreim! Mi lesz ezekből





a fiúkból és lányokból? Vajon öt év múlva mennyien maradnak majd meg? A kérdés nem úgy merül fel, hogy érettek voltak-e már a bérmlás szentségére, miért ne lennének érettek? Hogy mi lesz belőlük, azon múlik, hogy mit látnak otthon, hogy mit hallanak otthon, hogy mire nevelik őket otthon. Ha itt együtt imádkozunk, és hétről hétre eljön a család a templomba, ha nem is mindig együtt, mert lehet, hogy munka és egyéb nehézségek miatt nem tudjuk ezt megtenni. De tudja a gyerek, hogy nem csak elküldenek engem a templomba, hanem apám, anyám, testvéreim, nagypám és nagyanyám is eljön, akkor biztos vagyok, hogy bármi is történik, ők hűségesek maradnak, őket elverni se lehet az Egyháztól, mint ahogy nem lehetett elszakítani meggyőződésüktől azokat az őseiket, akiket évtizedekkel ezelőtt a magát szocialistának mondott emberhatalom üldözött, fosztott ki és forgatott ki mindenéből. Ők megmaradtak hitükben, emberségükben, hagyományaikban, kereszt-



ténységükben. Ez a titok, és erre kell figyelni. Szívből kívánom, hogy ez az ünnep így egy nagy új születésnap legyen a családnak, mindnyájunknak, kezdjük el még tudatosabban élni azt az életet, amit megígértünk, amikor a gyermekeket megkeresztelték, és amelyet megígérték a mi szüleink is, amikor bennünket megkereszteltek. Isten Szentlelke töltsé be mindnyájunk szívét és lelkét, szítsa fel szívünk oltárán a pislákoló tüzet, szítsa föl, hogy beborítsa a világot Isten Szentlelkének szerezettüze. Amen.”

Komáromi

## ÚJ KÖNYVEK A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN

**Grecsó Krisztián:  
Megyek utánad**

Hogy lehet gondolkodni, ha szép lányok jönnek?

**Jonathan Franzen:  
Javítások**

A regény központi szála Enid Lambert küzdelme, hogy elérje, hogy a család utoljára össze gyűljön karácsonyozni, mielőtt férje, a Parkinson-kóros Alfred elveszíti kommunikációképességét.



**Greg Hughes:  
Házi sörfőzde**

Az ízletes ale-ek, lagerek és búzasörök, a szomjoltó fűszeres és gyümölcsös sörök főzésének titkai.



**José Rodrigues dos Santos:  
Az ördög keze**

Tomás Noronhát nagyhatalmú gyilkosok üldözik, és sikerességéhez elengedhetetlen, hogy megfejtse a rejtvényt, amely elvezeti a világ legveszélyesebb titkát tartalmazó DVD-hez.



**Andrea Maria Shenkel:  
Macska és kölyke**

A lélegzetelállítóan izgalmas krimi olvasása során, a gyilkos nyomát követve egy régmúlt világ látványa tárul elénk.



**Arnaldur Indridason:  
Hipotermia**

A nyomozás során nemcsak Mária életének kísérteit, de Erlendur felügyelői is életre kelnek.



A könyvtár egész nyáron nyitva tart, a megszokott időben:

Hétfő: 8-19  
Kedd: 8-19  
Szerda: Szünnap  
Csütörtök: 8-19  
Péntek: 8-19  
Szombat: 8-12



## GYERMEKEK MEGÁLDÁSA



Május utolsó szombatján került sor a gyermekek megáldására az erdei kápolnában. A 9 órakor kezdődő szentmisét Balla Sándor plébános úr celebrálta. A kiszámíthatatlan időjárási körülmények miatt a szentmisét a kápolnában tartották meg, így többen kint rekedtek a bejárat előtt. A mise végén azonban minden gyermek az oltárhoz járult szülei vagy nagyszülei-vel, ahol Sándor atya egyesével megáldotta őket. Végül a kápolna mellett kis édességgel jutalmazták a kicsiket, akik kivétel nélkül mind türelemmel hallgatták végig a szentmisét.



A szabad ég alatt, zenész mellett, lángossal és bodzalimonádéval töltöttük a délutánt május 9-én a zeneiskola udvarán.

## UDVARI VIGADALOM

Az udvari vigadalom ötlete már tavaly felmerült, 2013 májusában meg is rendezte a Cziffra György Zeneiskola az elsőt. És bár a vigadalom akkor is megvolt, az időjárás tavaly az épületbe kényszerítette a rendezvényt. Így az idei volt az első igazi udvari vigasság, úgy, ahogyan azt az iskola vezetése megálmodta.



Hogy hogyan? Mindenekelőtt egy kicsit kötetlenebbül. A közönség egy része a színpadul szolgáló dobogó előtt ült, a kerti székeken, mások a süteménnyel megrakott asztalok körül kószálva hallgatták a zenét, megint mások fára másztak. A zenészek – zeneiskolai növendékek és tanárok – dolguk végeztével maguk is a közönség sorából hallgatták a többieket, vagy a sör-

padoknál ülve élvezhették az ételt-italt, amiről a büfében szolgálatot teljesítő szülők, nagyszülők, tanárok gondoskodtak. Oláhné Szabó Anita igazgatónőt kérdeztem a rendezvényről:

• Kiket vártak-hívtak a rendezvényre?

Természetesen a megszokott szülői, rokoni és általában koncertlátogató közönséget vártuk. Nyilvános, városi szintű rendezvénynek szántuk.

• Kötetlenebb volt ez a délután, mint egy szokványos koncert. Mi volt ezzel a cél?

Szerettük volna megmutatni, hogy a komolyzene is lehet vidám és szórakoztató. Lehetőséget teremtünk ezzel arra, hogy a gyerekek azokat az általuk kedvelt darabokat is előadhassák, amelyek esetleg

más jellegű rendezvényekbe nem férnének bele.

Célunk, hogy ne csak a beszámoló koncertek képe éljen a gyerekekben, szülőikben, hanem hogy a közösségi élet színterévé is váljon az iskolánk. Nagyon sok baráti, rokoni kapcsolat fűzi össze az iskolát látogató családokat.

• Jól sejtem, hogy ez illeszkedik abba a



képbe, ahogyan a zeneoktatást elképzeled az iskola?

Igen. Érzésem szerint nagyon jó és oldott hangulat jellemzi minden rendezvényün-



ket, éppen ezért teljesítenek jól a növendékeink. Ez az, amiért annyi áldozatot vállalnak a nem kis általános elfoglaltságaik mellett.

• Láttam, hogy a szervezésben, sütésben, kiszolgálásban nemcsak a zenetanárok, hanem szülők, nagyszülők is segítettek.

Ez nagyon-nagy öröm számunkra! Ezt







után minden nagyon könnyedén és oldottan zajlott. Mivel túl vagyunk az év végi beszámolókon és a Művészeti Alapvizsgákon is, azt mondhatom, hogy nagyon elégedett vagyok a szakmai munkával, a közösségi munkával és a partnereinkkel kialakított kapcsolatainkkal is. Mivel a tehetséggondozás kiemelt feladatunk, nagyon örülünk annak, hogy a következő tanévben két növendék is zeneművészeti szakközépiskolában folytatja tanulmányait. Selmeci Anna felvételt nyert a Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskola zongora tanszakára, Berchy Flóra pedig a Szent István Király Zeneművészeti Szakközépiskola zeneelmélet szakán fog továbbtanulni.

*Sólyom Ágnes*



az önzetlen segítséget egyfajta elismerésként éljük meg. Szeretnek és támogatnak bennünket a város lakói, és ezt igyekszünk munkánkkal viszonzni.

• **Év vége van, összegzésképpen mit mondana az elmúlt tanévről?**

Az év eleje nagyon-nagy kihívás volt. Az oktatási rendszer változása miatt nem tudtuk a megszokott módon elkészíteni az órarendet. Nem kis rugalmasságot igényelt például a szolfézs csoportok megfelelő időpontjainak kialakítása, de sikerült. Ha most visszanézek, egy nagyon színes, izgalmas film forog le előttem. Rengeteg értekes, szép pillanat. Az év eleji nehézségek





Fél 11-kor a Magyar Népmese Színház előadását láthatuk. Délben a Werischwarer Burschen zenélt, 17 órakor pedig Farkas-Jenser Balázs és zenekara szolgáltatta a muzsikát. Ezen programok közben a színpadon táncbemutatók szórakoztatták a közönséget – a Ligeti Cseperedő Óvoda óvodásai, Mazsorett csoport, KörBeszintiszta-tánc csoport, Joker Dance, a Német Nemzetiségi Táncsoprot legkisebbjei, Angel Dance, Rainbow Team SE, Kolibri SE, Adenssa KSE, a Templom téri iskola mazsorettcsoportja. A táncbemutatókra igen sokan voltak kíváncsiak! A parkban pedig különféle kézműves foglalkozásokon, játékokon lehetett részt venni. Lehetett barkácsolni, nemezeln, teatasakot hajtogatni, növényeket simogatni, s lehetett tornázni is. A kőfaragásnak (amit a délelőtt folyamán a Pellerkő biztosított) nagyon nagy sikere volt. A babás fejlesztő foglalkozások is sokakat hívtak.

Délután városunk pedagógusai meséltek, s persze nem maradhatott el a kézműves vásár és az eszemiszom sem a park előtt az utcán.

A Művészetek Vára játékokban résztvevők most válhattak be az egész évben gyűjtött pecséteket. A fődjí a 35 legtöbb pecsét összegyűjtőnek egy állatkerti foglalkozás – Várzshegy túra – volt.

Bár délután kettő tájban nagy felhőszakadás kergette szét a látogatókat, három órakor újra tele volt a Lahmkruam.

Sokakat megmozgatott – gyereket és felnőtteket egyaránt – egy civil kezdeményezés, a Pilisi Anyukák Klubjának Facebook-csoportja. Már hosszú hetekkel a gyereknap előtt gyűjtögették az anyukák a háztartásban fellelhető papír és műanyag hulladékokat, hogy azok újrahasznosított játékként kelhessenek újra életre a gyerkőcök kezei közt. Sátorkban több anyukát láttam lelkesen barkácsolni a kicsikkel, egyiküket, a Pilisi Anyukák Klubjának alapítóját, Stéhliné Szilágyi Ildikót kérdeztem a kezdeményezésről.

• **Bemutatnád röviden a csoportot? Milyen módon kapcsolódtatok be a városi gyereknapba?**

2000 fős csoportunk a világháló segítségével, a Facebook felületén fogja össze a Pilis-környéki édesanyákat. Célunk, hogy megosszunk egymással minden olyan információt, ami fontos lehet a családok számára: programokat, gyermeknevelési kérdéseket, cikkeket, hasznos elérhetőségeket, linkeket; valamint egész



Idén is óriási érdeklődés kísérte a Lahmkruamban tartott gyermeknap programokat. Május 25-én, vasárnap 10 órára hirdették a szervezők a kezdést, és nem is késlekedtek a családok, hamarosan megtelt az egész park.

## GYEREKNAPI FELFORDULÁS







Köszönet a „Gyermeknap Felfordulás” lebonyolításában való részvételért!

Május 25-án a Petőfi utcai Lahmkruam Parkban megrendezett Gyermeknap Felfordulás a város sok polgára, pedagógusa, civil egyesülete, vállalkozása nyújtott önkéntes munkájával segítséget.

Fellépők: Adenssa DC, Angel Dance, Joker Dance, Kolibri SE, KörBeszintiszta Táncsoport, Ligeti Cseperedő Óvoda óvodásai, Német Nemzetiségi Táncsoport, Rainbow Team SE, Mirk Tamás, Tóth Ádám

Önkéntesek: Fébé Szeretetszolgálat – Piliscsaba, Fénypont Műhely, Gradus Egyesület, Kovács László Kertbarát Kör, Mogyorósi Magdus, Pellerkő – Piliscsaba, Pilisi Anyukák Klubja, Török Renáta, Türk Műanyag, AB Aegon pilisvörösvári képviselet, Stéhlí Szerviz és Kereskedés, Hau János és családja, Szebb Környezetünkért Egyesület, középiskolás fiatalok

A gyermeknapon került sor a Művészetek Vára pecsétgyűjtő játék eredményhirdetésére is. A földjékné szolgáltató él-mény-ajándék egy állatkerti Varázshegy túra volt. Az utazást a következő cégek támogatták: Sikari Patika, Varázskő Kft., Góliát Gumiklinika, Krivinger Zöldséges. Ezúton köszönetet mondunk Nekik!

Művészetek Háza

éves virtuális bababörzét biztosítunk a tagok számára. A tavalyi évben már itt voltunk a városi gyermeknapon, és dupla sátrunk egész nap teltházas volt. Így nem is volt kérdés számunkra, hogy ha lehetőséget kapunk, újra szívesen irányítjuk az apró barkácsoló kezeket.

• Sokat készültetek erre az eseményre?

Már hónapokkal ezelőtt elkezdtek a tervezést, hogy idén miket készítsunk. Irányelvünk, hogy a főleg a szelektív hulladékot hasznosítsuk újra, így idén guriga-baglyokkal és marionett kutyussal, kupakméhecskével, PET-teknősbékával és koronákkal vártuk a gyerekeket. Már az 1 évesek is bekapcsolódhattak a kézműveskedésbe zsepi-pillangók festésével.

Ahhoz, hogy minden alapanyag a rendelkezésünkre álljon, az egész Pilis-környéke részt vett annak összegyűjtésében. Rugalmasak és gyorsak voltunk. Az új alapanyagok beszerzéséhez pedig három helyi vállalkozó is mellénk állt, nekik is köszönet a segítségért.

Gyereknapi óránkénti bontásban sorakoztak fel az önkéntes anyukák, és egyszerre 4-5-en irányították a gyerekeket és szüleiket. Köszönet illeti a lelkesedésüket, igazán jó volt a hangulat egész nap a sátrunk alatt.

• Mennyire volt eredményes a nap? Sok gyerek barkácsolt veletek?

Akárcsak tavaly, idén is folyamatosan tele volt a sátrunk, és ez nagy öröm számomra. Még a kora délutáni nagy eső sem áztatott el bennünket, így egész nap tarthatott a barkácsolás. A gyerekek lelkesen vágtak, ragasztottak, bevonták szüleiket is az alkotásba. Azt hiszem, egy gyereknap pontosan ezt az élményt kell, hogy adja a legkisebbeknek, és jó érzés, hogy ehhez hozzájárulhattunk. A remekül megszervezett vörösvári gyereknap híre már messzire ér, még a környékbeli településekről is sokan eljöttek, hogy élvezhessék a remek programokat.

• Már tavaly is itt voltatok a gyermeknapon. Gördülékenyebben, jobban ment idén a szervezés, kivitelezés?

Büszkén mondhatom, hogy remek csapat gyűlt a kezdeményezés köré, sőt: tavalyhoz képest háromszor annyi kreatív és csupaszív anyuka és gyerkőcbarát fiatal segített a szervezésben. Mivel a fizetségünk egy évre elegendő gyermekmosoly, így kétség sem fér hozzá, hogy – ha meghívást kapunk – jövőre is itt leszünk!

Komáromi



A megnyitó Tácsik Zsuzsanna és Marlok Katalin csellójátékával kezdődött, majd Balasi Anikó, a Művészetek Háza igazgatónöje ismertette röviden Szabó Pál életét, és mondta el gondolatait a falakon látható képekről.

„Itt, az intézményben még szakrális témájú képeket soha nem állítottunk ki. Amikor érkezik hozzánk egy kiállítási anyag, akkor rendkívül kíváncsian várjuk, hogyan is alakul át ez a tér. Számos modern művészeti alkotást állítottunk már ki: néprajzi témájú alkotásokat, textileket, szobrokat, ékszereket, tűzzománcot, fotókat, festményeket. És amikor felkerülnek a képek, akkor mindig átalakul a tér. A művészetnek egy csodálatos hatása – a mély tartalmi mondanivalón túl – ez, ahogyan átalakítja, átvarázsolja a teret. Itt, most ezeket a szakrális képeket nézve azt gondolom, hogy a szemlélő akarva-akaratlanul is istenkereső emberré válik.”

Az igazgató gondolatait maga a művész is megerősítette rövid beszédében: Számomra minden igazi művészet mögött istenkeresés van, minden más lehetőség kizárt.

A kiállítás két részből áll: láthattunk kollázstechnikával készült absztrakt képeket és figurális képeket. Ez utóbbi sorozat nagyjából egy év termése. „Arra jöttem rá, hogy ha az ember hű a hagyományához, a keresztény értékrendhez, az evangéliumi szövegekhez, akkor a figurális nem zárja ki a modernséget. Ezek a képek modernnek, de ugyanúgy tudnak beszélni, mint a hagyományos figurális képek. Én 30 évig lázadtam a figurális ellen, ma már úgy gondolom, hitelesen lehet velük az evangéliumokról beszélni” – mondta el Szabó Pál. És hogy ez mennyire így van, azt maguk a képek bizonyítják, amelyek valóban egészen más, az eddigiektől eltérő hangulatot kölcsönöztek a Művészetek Háza aulájának.

*Palkovics Mária*

Május 18-ától különleges kiállítást láthatott a vörösvári közönség a Művészetek Házában. Azért volt különleges, mert ilyen témájú kiállítás ezen a helyszínen még soha nem volt. Szabó Pál Krisztoqramok című tárlata vallási témát: az istenkeresést, az istenszeretetet mutatta be képein keresztül.

## KRISZTOGRAM



### Szabó Pál

1954-ben született Kecskeméten. 1982-ben végzett a szegedi tanárképző főiskolán, majd a Képzőművészeti Főiskolán szerzett diplomát 1988-ban. 1989-től a kecskeméti tanítóképző főiskolán tanít. 1985-től vesz részt kiállításokon (Műcsarnok, Kecskemét, Hódmezővásárhely). Művészetében a keresztény szellemiség érvényesül, felhasználja az ikonfestés hagyományait.



Festészete elsősorban az ikontradícióból táplálkozik, de modern technikákat (pl. kollázs) is alkalmaz. A '80-as években misztikus háttérű kollázssorozatokot készített, a '90-es évektől pedig tudatosan az ikontradícióhoz fordult. Hitvallása az, hogy a kép igazi hatalma csak vallásos kép esetében mutatkozik meg. Főmotívumai mellett írásjelek, keresztény szimbólumok jelennek meg; az ikonfestés technikai módszerein túl elsősorban annak szellemiségét, a „világ krisztusarcúságát” kívánja képpé formálni.



„Harminc évvel ezelőtt elkezdődött egy szerelem, ami ma is ugyanolyan lánggal lobog, mint a kezdetekor” – ezt az egyszerű kijelentő mondatot Gromon István polgármester úr mondta Wehrheimben, a partnerkapcsolati kút mellett, május 11-én reggel, mielőtt delegációnk haza indult a nagyon szép, tartalmasan eltöltött két nap után. Mit is takar ez a mondat?

## JUBILEUMI ÜNNEPSÉG ÉS EURÓPA-NAP WEHRHEIMBEN



Gregor Sommer wehrheimi polgármester úrtól már 2013 októberében megkaptuk a meghívást a 2014 májusában tartandó Európa-napra, amelyre Wehrheim térsége, Hochtaunuskreis 13 települése 39 partnertelepülés képviselőit is meghívta. A látogatás alkalmat ad a Pilisvörösvár és Wehrheim közötti partnerkapcsolat 30 éves évfordulójának megünneplésére is, ami szintén 2014-ben van. A meghívás május 8-tól 11-ig, mintegy 50 főre szólt, nevesítve benne Polgármester úr mellett a Német Nemzetiségi Fúvószenekart, Botzheim István volt polgármester urat, dr. Guth Zoltán igazgató urat, Manhertz Teréziát, a Heimatverein elnökét, valamint különféle egyesületek vezetőit. A delegációban helyet kapott Jákliné Komor Szilvia intézményi referens a városi önkormányzat részéről; Sax László és Sax Ibolya, az NNÖ elnöke és elnökhelyettese; Szabóné Bogár Erika és Feldhoffer János zenekarvezető, az NNÖ tagjai; Braun Mária, korábbi wehrheimi kapcsolattartó; a Német Nemzetiségi Fúvószenekar tagjai (25 fő) Buzás Bálint vezetésével és a Német Nemzetiségi Táncegyüttes 12 tagja, Wenczl József tiszteletbeli elnök, koreográfus kíséretével.



### Wehrheim és környéke

Május 8-án, csütörtökön reggel indultunk a pilisvörösvári Városházától, s a jó hangulatban megtett 14 órás út után érkezünk

meg Wehrheimbe, a Bürgerhaus elé. Itt Gregor Sommer polgármester úr fogadott bennünket hatalmas öleléssel és finom vacsorával. Vacsora közben sorra érkeztek értünk a vendéglátó családok, s vittek szállásainkra. Nekik is köszönjük azt a szeretetteljes gondoskodást, amit ottlétünk alatt kaptunk tőlük!

Másnap a vendéglátóknál elfogyasztott reggeli után Sommer polgármester úr egy nagy séta keretében bemutatta Wehrheim újjáépített városközpontját: az új Városházát, a mélygaraszt, a teret a szökőkúttal (Wehrheimer Mitte). De emellett természetesen megnéztük a régi Városházát, a két templomot, a szép kis utcákat, házakat is. Meglátogattuk a Wehrheimhez közigazgatásilag tartozó települések közül Obernhain, Lochmühle, Paffenwiesbach és Friedrichsthal falvakat. Viszk szafelé tartó utunkon a Wehrheim határában lévő, Dianáról elnevezett lőtérén a wehrheimi vadászegyesület (Schützverein) tagjai láttak vendégül bennünket nagy szeretettel, egy grillparti keretében. A wehrheimi temetőben megemlékeztünk arról a két emberről, akik évtizedekig voltak motorjai a Vörösvár–Wehrheim kapcsolatnak: Helmut Michel volt polgármesterről és Erwin Velte úrról. Az itthonról vitt koszorúkat fúvószenekíséretben helyeztük el sírjaikra, s mécses is gyűjtöttünk emlékükre.

### Partnerkapcsolati ünnepség

Pénteken este zajlott a Bürgerhausban a 30 éves Pilisvörösvár–Wehrheim kapcsolat megünneplése Wehrheim másik testvértelepülése, az elzászi Erstein delegációjának részvételével. A műsor a fellépők

bevonulásával kezdődött, a mi fúvószenekarunk vezetésével. Frank Hammen parlamenti képviselő úr köszöntötte a rendezvényt, Európa itt van, mi vagyunk Európa – mondta. Ezután Gregor Sommer köszöntötte a megjelenteket. Rendkívül meleg, meghatott, baráti szavakkal emlékezett meg Vörösvárról, s adta át ajándékát polgármesterünknek: egy kosarat, tele wehrheimi finomságokkal, valamint egy borítékot, melyben az útiköltségünk felét fedező pénztámogatás volt.



Pilisvörösvár ajándéka Wehrheimnek: egy mészkőből és márványból készült lombos fa, mely a két település partnerségét szimbolizálja. Sax László alkotása.

Gromon István, Pilisvörösvár polgármestere beszédében méltatta a partnerkapcsolat létrejöttében és fenntartásában szerepet játszó legfontosabb személyeket, köztük Helmut Michel korábbi polgármestert, Ervin Veltét, Gregor Sommer és Wenczl Józsefet, a tánccsoport művészeti vezetőjét. Majd átadta városunk ajándékát, amit vendéglátóink óriási örömmel fogadtak.

Ezután a polgármesterek aláírták a két település polgárai, egyesületei és képviselő-testületei között immár 30 éve tartó barátság megerősítéséről szóló oklevelet. Mindannyiunk feltett szándéka a baráti és partnerségi kapcsolatok további gondos ápolása.

Az ünnepélyes aktusok után került sor az ünnepi műsorra, melynek nagyon érdekes és hatásos színpontja volt az elmúlt 30 év találkozásai alkalmával készített filmfelvételek és fotók bemutatása. Az első kisfilm az 1984. évi 5. Nemzetközi Folklórfesztiválon készült, amelyen a pilisvörösvári Német Nemzetiségi Táncegyüttes első wehrheimi szereplése is látható. Ez az alkalom volt a 30 éves kulturális partnerkapcsolat kezdete. Jelenlegi utunk külön szépsége és érdekessége, hogy az akkori fellépők közül öten most is velünk tartottak: Petrozsényi Ildikó, Ziegler Anna, Wohl István, Blind András és Nick László, aki akkor még táncolt, most pedig „a zenekar legszebb férfitagja” – a

Német Nemzetiségi Fúvószenekar és a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Táncegyüttes – fergeteges sikerrel. A közönség felállva tapsolt szereplőinknek fantasztikus műsoruk után. Az estet a helyi ifjúsági show-tánc együttes produkciója zárta.

### Európa-nap

Május 10-én, szombaton került sor az Európa-napra, melynek helyszíne az új Wehrheimer Mitte és a környező utcák voltak. A környező települések és 14 országból érkezett partnertelepüléseik összesen 40 pavilonban állították ki és kínálták jellegzetességeiket. Mi korán reggel Elo Velténél

volt, melyet az idei Almavirág-királynő (Apfelblütenkönigin) kínált. Az elzásziak finom bort és pezsgőt hoztak magukkal, de a tömeget a mi kóstolónk vonzotta leginkább. Ehhez nagymértékben hozzájárult dr. Guth Zoltán igazgató úr és Botzheim István polgármester úr házi bora is, mely szintén az utolsó cseppig elfogyott. Mindenki elismerte, hogy a mi sátrunknál volt a legtöbb látogató.

Napközben a téren felállított színpadon különböző szereplők váltották egymást, így fellépett megint a fúvószenekarunk és a táncsoportunk is, ismét nagy sikerrel. Sajnos az idő nem kedvezett a szabadtéri programoknak: hideg volt, s ráadásul délutánra az eső is eleredt, ezért a Shilly Shally zenekar esti koncertjét már nem tudtuk végighallgatni.

Így jött el május 11. reggele, amikor a vendéglátó családoknál elköltött reggeli után, 9 órakor a már említett Barátság kútjánál Gregor Sommer polgármester úr rendkívül kedves szavakkal, meghatározottan vett búcsút tőlünk. A wehrheimi táncsoport búcsúajándékkal kedveskedett Wenczl Józsefnek és táncosainak. Braun Mária kapcsolattartó a vörösvári Falumúzeum számára vett át ajándékot a helyi hagyományörzők képviselőjétől. A kút előtt közös fotót készítettünk vendéglátóinkkal. A búcsúnál jelen volt az evangélikus és a katolikus lelkész is, akik úti áldással bocsátottak el bennünket. Ekkor hangzott el Gromon István polgármester úr búcsúzó beszédében a beszámolóim elején említett mondat. A meleg, szeretetteljes fogadtatás, a minden részletre odafigyelő alapos gondoskodás minden wehrheimi barátunk részé-



helyi műsorvezető így mutatta be. Még egy érdekesség a harmincas számmal kapcsolatban: az ünnepi alkalomból kiadott füzetcske tanúsága szerint 1984 és 2014 között eddig éppen harminc nyilvántartott közös eseményen vettünk részt a wehrheimiekkel.

A filmrészletek bemutatása között fellépett a színpadon vendéglátóink Hagyományörző Táncsoportja, a pilisvörösvári

készítettük elő a bemutatásra és kóstolásra szánt téliszalámit, Mester kolbászt, trappista sajtót, piros-fehér-zöld paprikát, Szamos marcipánt. Mindehhez a Varga pincészet borát kínáltuk a pavilonban, ahol a wehrheimiekkel és az elzásziakkal együtt voltunk. A helyiek az Apfeldorf (Alma-falu) jegyében készítették el kiállításukat, kínáltuk almabor, almaszörp, almalikőr



ről most is ugyanolyan volt, mint a korábbi alkalmakkor. Idei látogatásunk tovább erősítette mély barátságunkat. Delegációnk minden tagja hozzájárult a 30 éves évforduló méltó megünnepléséhez, s az Európa-napon elért kimagasló sikerhez, melyel öregbítettük Pilisvörösvár jó hírnevét.

Vasárnap délelőtt 10 órakor vendéglátóink integetéséről kísérve indultunk haza buszunkkal, s most már csendesebb utazás után, este 11 óra körül itthon is voltunk Vörösváron. Jöhet a következő 30 év!

Kimmelné Sziva Mária

### Freundschaft zwischen Wehrheim und Werischwar

*Die Gemeinde Wehrheim lud Werischwar in der zweiten Maiwoche zu Besuch ein*

Die Ausgabe vom 8. Mai des Usinger Anzeigenblattes berichtet davon, dass die Gemeinde Wehrheim mit Herrn Bürgermeister Gregor Sommer in der zweiten Maiwoche eine 53-köpfige Delegation aus Werischwar empfangen hat. Die guten Beziehungen zwischen den beiden Gemeinden sind vor 30 Jahren – im Jahre 1984, durch die Einladung der Werischwarer Tanzgruppe – entstanden. Wehrheim stellte zum Anlass des 30-jährigen Jubiläums eine Festschrift zusammen, die das Entstehen und die seit 1984 vergangenen Jahre dokumentiert. Die Werischwarer Gäste wurden bei Gastfamilien untergebracht, für ihr Wohl sorgten sie bzw. Frau Jutta Heinzel. Die Gäste wurden am Freundschaftsabend mit einer Rückschau, vorbereitet von Herrn Christian Schollenberger, durch die Entwicklungen der vergangenen 30 Jahre geführt. Im Mittelpunkt des von Tanz und Musik gerahmten Abends stand die Überreichung jener Urkunde, die die 30 Jahre lang währende Freundschaft bezeugt.

*Zusammengestellt aufgrund des Artikels „Die Freundschaft erneuern“ im Usinger Anzeigenblatt vom 8. Mai 2014 von Márta Müller*





## DER NACKTE WAHNSINN

### EIN GROßER SPAß FÜR ELTERN UND KLASSENKAMERADEN

**A**m 9. Mai 2014 trug die Theatergruppe PaThalia Senior im Weirischer Haus der Künste das Stück *Der nackte Wahnsinn* des englischen Dramatikers Michael Frayn vor. Das Werk ist für das Ensemble ein Erfolgsstück, eine Art „Schlager“ oder „Hit“, hatte es doch im Rahmen des überregionalen Schauspiel-festivals im März dieses Jahres in Budapest als Anerkennung seiner Leistung als Preis die Möglichkeit erhalten, zu einem Auftritt nach Sepsárd/Szeksárd an die DBU zu fahren.

In der reizvoll verschachtelten Posse haben wir es mit einer Stück-im-Stück-Situation zu tun, denn es wird erzählt, wie eine

Theatertruppe – mit manchen Missgeschicken – die Aufführung eines Stückes probt. Der Zuschauer wird also immer wieder von der einen Ebene (Probe des Stückes) in die andere (Handlung des geprobteten Stückes) versetzt. Dies bedeutet aber nicht nur für den Betrachter, sondern vor allem für die auf der Bühne Stehenden eine gewaltige Aufgabe, denn – beinahe – jeder Akteur hat im Rahmen dieser Produktion zwei Figuren darzustellen: den bzw. die Schauspieler/in sowie die von ihm/ihr verkörperte Gestalt. Das auf der einen Ebene viel Turbulenz und Komik beinhaltende Originalstück ist für das Schulensemble gekürzt worden, wodurch zeitlich sich die

Spieldauer auf rund 60 Minuten belief und inhaltlich einige Elemente des Originalstückes vermieden wurden.

Die Mitglieder von PaThalia Senior haben mit großem Engagement und viel sichtlicher Spielfreude der überwiegenden Mehrheit der Anwesenden, zumeist Eltern, Lehrern und Klassenkameraden sowie Freunden, einen heiter-kurzweiligen Abend beschert. Angesichts der guten Stimmung und der zwischen der Leiterin Tímea Faragó und ihren Schützlingen bestehenden guten Chemie dürften noch viele Aufführungen und neue Projekte zu erwarten sein.

*Dr. Gábor Kerekes*

Májusban rendezték meg az I. Művészeti Iskolák Találkozóját a vörösvári zeneiskolában azzal a céllal, hogy a térségi művészeti iskolák tanulói és tanárai jobban megismerjék egymást. Az ötlet a vörösvári zeneiskola igazgatónőjének, Oláhné Szabó Anitának a fejből pattant ki, és a térségi iskolák örömmel csatlakoztak a kezdeményezéshez.

## TÉRSÉGI ÖRÖMZENÉLÉS

**A**zeneiskola aulájában gyülekeztek a résztvevők és az érdeklődők május 23-án, pénteken délután. Az első alkalommal megrendezett esemény kiállítás megnyitóval kezdődött, ahol a művészeti iskolások alkotásait lehetett

megtekinteni. A megnyitó után a színházteremben folytatódott a találkozó. A vendégeket Oláhné Szabó Anita és Ságiné Sebők Magdolna, a pilisvörösvári tankerület tanügyigazgatási referense köszöntötte. A referens megköszönte a szervezést az igazgatónőnek, és elmondta, hogy ez egy nagyon fontos kezdeményezés, mert a tankerületekben a művészeti iskolák kevesebb figyelmet kapnak, mint az általános iskolák. „Ezért is nagyon fontos, hogy akadnak olyan vezetők, emberek, akik arra szövetkeznek, azért tesznek, hogy ne merüljön feledésbe, mi is az igazi cél. Az a cél, hogy örömmel örmre neveljük a gyerekeinket.”



A városvezetés nevében Kimmelné Sziva Mária alpolgármester asszony mondott rövid köszöntőt, melyben szintén az öröm volt a kulcsszó. Ez a délután az örömről szól. Miért? Mert a zene öröm.”

A köszöntőbeszéd után a színpadi produkciók következtek, melyekre láthatóan nagy lelkesedéssel készültek mind a tanárok, mind a diákok. Fellépők érkeztek Ürméről, Pilisborosjenőről, Solymárról, Pilisszentivánról, Piliscsabából és természetesen Vörösvárról. Láthattunk táncos, zenés és énekes produkciókat, komolyabb és könnyebb darabokat egyaránt. És valóban, ahogy a beszédekben is elhangzott: ez az este az örömről szól, arról, hogy a résztvevő művészeti iskolák kis és nagy zenészei, táncosai, képzőművészei utat találjanak egymáshoz egy közös művészeti est alkalmával. Gratulálunk a kezdeményezéshez, és kíváncsian várjuk a folytatást!

*Palkovics Mária*





100 évvel ezelőtt, 1914. július 28-án tört ki az I. világháború, vagy ahogyan a frontokat megjárta katonák emlegették: a Nagy Háború. A minden korábbinál több borzalmat, halált, pusztítást, szenvedést hozó világégés városunk akkori lakosai számára is fájdalmas négy évet jelentett. A Hősök Könyve több mint 100 vörösvári hősi halottat sorol fel – köztük az én apai nagyapámat, Fetter Jánost is. Cikksorozatunkat az ő emléküknél szenteljük.

## A NAGY HÁBORÚ SZEMTANÚI

Első írásunk szerzője az erdélyi költő, Bartalis János, aki 1936 és 1938 között a vörösvári polgári iskola tanára volt. A háború kitörése Kolozsvárról érte, önéletrajzában hű képet rajzol arról a mai ésszel szinte felfoghatatlan háborús hisztériáról, ami azokat a napokat, hónapokat jellemezte.

Sorozatszerkesztő: Fogarasy Attila

### BARTALIS JÁNOS: AZ, AKI ÉN VOLTAM (RÉSZLET)

Június 28-án nagy betűkkel hozták az újságok: Sarajevóban megölték Ferenc Ferdinándot és feleségét.

A lég megreszketett, mint vihar előtt a fák lombja. A világon borzongás futott végig: háború lesz. Ez az érzés egyelőre csak a lelkekben élt. A kisvárosban külsőleg semmi sem változott. Ment minden régi, megszokott formájában. De azért úgy lehetett érezni, mintha mindenkin valami nyugtalanság és izgatottság venne erőt.

Az emberek csoportosulnak, beszélnek és tárgyalnak; Mit fog tenni a Monarchia? Mit a kis Szerbia? A hivatalokban is ezekről esik szó: lesz-e háború?

Mindenki a saját életkörülményei szerint ítéli meg az eseményeket. Sokakon valami felszabadultság érzése vesz erőt: kitörni a kispolgári, unalmas, nyűgöző keretek közül. A háborútól könnyű, izgalmas kalandot, kirándulást, új, ismeretlen élményeket várnak. A kávéházakban és esténként a nyári kertekben tobzódik az élet.

Legtöbben rövid háborút jósoltak, ami után nagy fel-lendülés fog bekövetkezni. A háborúban résztvevőkre nagy előléptetések várnak. Aki szerencsésen visszakerül a háborúból, két-három ranglétrával fog előreugrani.

Az izgalom lassan fokozódott. Az újságok szították a háborús hangulatot. Esténként tüntető csoportok vonultak végig

az utcákon, éltették a háborút; követelték Szerbia megbüntetését. Álltam a járda szélén, néztem a tarka tömeget, majd azon vettem észre magam, hogy én is elindulok



Bartalis János

velük. Nem vegyültem ugyan közéjük, de meneteltem mellettük a járdán. Úgy éreztem, mintha hevesebben dobbanna szívem, bár valójában sejtelmem se volt a dolog lényegéről. Politikailag teljesen képzetlen voltam. A világhelyzetről hamis és szűk látókörű elképzeléseim voltak. De nem is gondolkodtam. Vitt az ár, és én vittem magam. Háború? ... Ki tudta, hogy az országok pusztulását, a fél világ összeomlását hozza, és szegénységet, nyomorúságot. Háború? ... Én csak azt éreztem, hogy kínzó problémáimtól szabadít meg: mi legyen ősszel? Bevonulás-e vagy továbbtanulás? Nem nekem kell most már határozni. És ez a felelősség nélküli állapot jó volt.

Eszembe jutott az is, hogy mint író is csak nyerhetek. Új és nagy élményekkel lesz tele az életem. Lesz téma, amiről írhatok. Színdarab, költemény, regény s a próza minden válfaja gazdagon fog csorogni toltam alól. Az, hogy ott el is eshetem, vagy csonkán, bénán kerülhetek haza – eszembe sem jutott.

Háború? ... Nézegetem a háború kitörése táján írt verseket. Lázban égtem, de a háború a lelkeknek csak a felszínét borzolta. „Hajnaltalan erdő” – írtam akkor egyik versemben – „ahol álmjáró, holdkóros leányok keringőznek”. Vajmi erőszakkal talán rá lehetne fogni, hogy a „hajnaltalan erdő” a háborút jelentette, és a következő sorban a „piros csillag” pedig a háború után megszületett új világnak hajnalcsillagát. Mert a következő sor így szól: „egy fa szélső ágának lombhézagján egy piros csillag nevet be a szűz lányok háborodott táncára”. Tovább pedig: „Bolondos, csókos szájjal hívogatnak engem; hogy mennék egy táncba velük. Én gondolkodás nélkül hajlok a hívogatóra, és pörge táncot járok a hajnaltalan erdőben.” Ezt a verset 1914 júliusában írtam. Igen, négy és fél évig tán-

coltam a harcterek lövészárkaiban. Utólag sok mindent bele lehetne magyarázni a versbe, amire akkor egyáltalán nem is gondoltam. A többi, akkor írt versemben azonban se szó, se kép, se gondolat nem utal a háborúra. Egyetlen versemben, a Piros dalban például van egy sor, amely felidézhetné a háború képét: „...szenvedj szépen, mint egy halovány, szomorú katona az őrtüzeknél”. A többi versben inkább a szerelem, a vágy, a búsongás, a lenni akarás szólal meg.

Az események gyorsan követték egymást. Időm sem volt gondolkodni a dolgokon. Július 22-én demars és 29-én (éppen születésnapomon) hadüzenet Szerbiának, majd pár napra rá általános mozgósítás. [Valójában 1914. július 28-án üzent hadat a Monarchia Szerbiának. – a Szerk.]

Az újságok különkiadásban hozták a hírt. A falakon és hirdetőoszlopokon megjelentek az öles plakátok és az ősz király szövege a nemzethez: „Mindent meggondoltam és megfontoltam.” I. Ferenc József akkor 84 éves.

A fátylás és lampionos felvonulásoknak vége szakadt. Az emberek a szédületből magukhoz tértek. Itt volt a valóság: a bevonulás. Családok szakadtak el: férj a feleségtől, apa a gyermekétől, gyermek szüleitől.

Nekem is be kellett vonulnom Brassóba, a 24. honvéd gyalogezredhez. Augusztus 8-án kellett jelentkezni az ezrednél.

Elsajnálom a lakásomat, és arra a nyolc napra, amennyi a bevonulásig volt, Rohnyhoz, hivatali főnökömhöz költöztem. Rohnyinak a Kőker utcában, a klinikák felett volt nagy, kényelmes lakása: négy szoba, tágas mellékhelyiségek, nagy kert, veranda.

Iromba deszkaládát csináltattam, kis betyárholmim abba raktam bele, és egy kórházi szolgálattal Rohnyhoz szállítottam. Volt egy párnám, egy paplanom, amiket diákkoromban az internátusban használtam. Ruháim közül egyet visszatartottam, abban fogok utazni, és majd ha megkapom a katonaruhát, visszaküldöm Rohnyhoz. Sokat válogattam a levelek, könyvek és a verskéz-

iratok között. Mit tegyek be a ládába, és mit vigyek magammal? Hosszas habozás után beraktam a ládába az összes verskézirato- kat a színdarabokkal együtt és az összes leveleket. Csak a Kosztolányi levelét vettem magamhoz. Miért? Mi célból? ... Magam sem tudtam.

Augusztus elsején, miután elbúcsúztam háziasszonyomtól, délután hat óra felé kiléptem kicsiny szobámból. A kapuból viszszerkeztem arra a helyre, ahol tizenegy hónapon keresztül annyi ifjú álmot szőttem.

Augusztus 8-án reggel kimentem a kolozsvári állomásra, vonatra ültem, és elindultam valami új, valami borzalmasan új és szokatlan felé. A felvirágzott és zöld- ágzott vonat, melynek teteje is tele volt rekedten ordító emberekkel, lassan indult.

Én búcsút intettem Kolozsvárnak. A hátam lúdbőrözött.

*A következő részben: Kralovich Gyula főhadnagy háborús naplója a szerb frontról*

## A PILISVÖRÖSVÁRI ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET HÍREI

### Tűzesetek

A Szabadság utcán kigyulladt egy gépkocsi, a teljes motortér és a műszerfal egy része égett. Tűzoltóink kiérkezéséig a tulajdonos eloltotta a tüzet a közelben lakók segítségével, több porral oltó készülékkel. Így már csak a visszahűtést és a teljes lefeketítést kellett elvégezni. A káreset során nem történt személyi sérülés.

Egy családi ház pincéjében a kazánban égő tűz miatt túlmelegedett a rendszer. A kiérkezésünkkel egy időben a tulajdonos a tüzet eloltotta, megakadályozva az esetleges kazánrobbanást. Tűzoltóink az ott lakók biztonsága érdekében a helyszínt szakemberek segítségével átvizsgáltatták.

A temető mellett lévő Sima dűlőnél kb. 300 négyzetméteren égett az aljnövényzet. Az avartüzet a gyors beavatkozásnak köszönhetően sikerült hamar megfékezni, így a közelben lévő növények nem károsodtak.

### Műszaki mentések

A Csobánkai úton egy kistehergépjármű a hirtelen felbukkanó, majd az úton át is rohanó szarvasok miatt csúszott a vizesárkba. A baleset során személyi sérülés nem történt, csak az enyhén oldalára dőlt gépjárműben keletkezett kisebb kár. Később a fővárosból kiérkező egységgel közösen sikerült a tehergépkocsit kivontatni, mely ezután folytatta az útját. Ez a baleset a hajnali órákban történt, amikor jóval nagyobb

az esély, hogy vaddal találkozunk ezen a szakaszon!

Sajnos hosszú idő után újra volt halálos baleset a 10-es számú főúton, a Kopár csárda alatti parkolónál. A baleset során egy nyerges vontató és egy személygépkocsi ütközött, melynek következtében a személygépjármű egyetlen utasa a helyszínen életét veszítette. Tűzoltóink az elhunytat feszítővágó segítségével emelték ki a roncsból. A műszaki mentés és a rendőrségi helyszíne-



lés miatt a forgalom mindkét irányban több mint három órán keresztül szünetelt.

Ugyancsak a 10-es főúton, a vasúti pálya átépítésénél, a sorompó után néhány tíz méterrel, a Piliscsabai utca felőli kanyarban történt baleset. Egy kamion és egy személygépkocsi ütközött, a személygépjármű az utat szegélyező ideiglenes betonkorlátnak csapódva, azt feldöntve állt meg. A káreset során a tehergépjármű is megsérült,

de személyi sérülés nem történt. A forgalmi akadályt a helyszínelés után megszüntettük, így közel másfél órás várakozás után mindkét irányban megindult a forgalom.

### Rendezvények

Egyesületünk csatlakozott az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság által meghirdetett gyermeknap rendezvényhez május 24-én, melynek során az ország tűzoltó laktanyáinak és szertárainak megtekintésére volt lehetőség a gyerekek és persze a felnőttek számára. A nagyszámú érdeklődő a szertárban és a hivatal udvarában délelőtt 10 órától délután 16 óráig tekinthette meg, próbálhatta ki egyesületünk eszközeit, szereit és a személyes védőfelszereléseket. Az elsősorban óvodás korú gyerekek nagy élménnyel és némi apró ajándékkal gazdagodva térhettek haza rendezvényünkről. Természetesen amennyiben igény van rá, úgy nem kell várni a jövő évi gyermeknapig! Szívesen látjuk az érdeklődőket a tűzoltóságon minden szerdán 18 órától 19.30-ig, vagy előre egyeztetett időpontban!

Egyesületünk ebben az évben is részt vett a Hungaroring nagy rendezvényein, így a nemrégiben újra hazánkba hozott túraautó világbajnokságon is ott voltunk. A következő nagy esemény a Formula-1 lesz, amin szintén technikai mentőként állunk a szalagkorlát belső oldalán.

*Pfeiffer Ferenc a PÖTE elnöke*





**V**árkonyi Dea táncos és ritmikus gimnasztikás pályafutása egyre feljebb ível. Korábbi lapszámunkban beszámoltunk róla, hogy május végén, többek között részt vesz a horvátországi világbajnokságon is.

Nos, Dea nem csak részt vett a versenyen, de nagyon szép sikert ért el – valamint átélt egy komoly és tanulságos helyzetet is. Mielőtt azonban rátérnénk a világbajnokság eseményeinek taglalására, előbb távirati stílusban következzenek néhány más nagyszerű siker.

Először is: ritmikus gimnasztikában Dea bekerült abba a 14 fős 'A' kategóriás csoportba, amelynek a tagjai bejutottak az országos diákolimpia döntőjébe.

Másodszor: ugyancsak RG-ben megnyerte Szentpéterváron a 'Szeveraja Pa-

limra' kupát. Összetettben és szerenként is győzött, amely egy nem várt, óriási siker.

Harmadszor: a sikeres budapesti kvalifikációt követően elnyerte a Művészi Látványtáncok országos bajnoka címet, még tovább növelve előnyét a volt világbajnokkal szemben.

Ezzel a győzelemmel kvalifikálta magát az Európa-bajnokságra is, még hozzá az EB-n résztvevő országok összes kvalifikációs versenyét tekintve is a legmagasabb pontszámmal. Ami pedig a horvátországi tánc világbajnokságot illeti, Dea maximális pontszámmal került be az elődöntőbe modern tánc szőlőjével. Itt azonban egy nem várt akadályba ütközött – álljon itt erről édesanyjának, Várkonyi Juditnak a beszámolója: „Mivel a két ukrán bírót túl erős ellenfélnek tartotta, kezdeményezték Dea kizárását a versenyből, mondván hajlékonysági elemei túl erősek, akrobatikának minősülnek”!

A versenybíró behívta Deust, be kellett mutatni mindhárom vitatott elemét, majd megállapították, hogy teljesen szabályosak az elemek. Sajnos az ukránok ezt nem fogadták el, és a döntőre nulla pontot kaptak tőlük az addig maximum pontszámú Dea (végig 9 ponttal járt a második előtt). Az ukrán bírók magatartása ellenére is VB 7. lett az Un Autre Éte c. szőlőjével. 15 ország

22 versenyzőjét utasította maga mögé.” Nos, aki járatos az RG vagy a táncok világában, az már lassan meg sem lepődik az ilyesmin.

Szerencsére Dea nem tört össze, hanem egy újabb nem várt eredménnyel megkoronázta horvátországi szereplését. Az akrobatikus táncok versenyében előzetesen a 10-12. hely környékére várták, de a pilisvörösvári lány ezt jócskán felülmúlva, korosztálya (10-13 évesek) legfiatalabbjaként 6. lett, aminek köszönhetően meghívták a Balett- és Modern Táncok Világbajnokságára.

Szóval, ha a vége jó, minden jó. Dea ugyanis egy nagyszerű hazai eredménnyel zárta le a tavaszi szereplését. A horvátországi világbajnokság után a ritmuscsoportok dupla-pontszerző országos és egyben nemzetközi versenyén mind az akrobatikus táncok versenyét a legmagasabb 'A' kategóriában, mind az összevont dance (benne a művészi látványtáncok) kategóriát toronymagasan nyerte. Röpké másfél hónap alatt szerzett három országos bajnoki címet, és sikeresen szerepelt a világbajnokságon is. A hónap végén következik a látványtánc Európa-bajnokság, amelyen további remeklés várható. Gratulálunk az eddigi teljesítményéhez, és további sikereket kívánunk!

VF

Nyáron számos mozgáslehetőség van, és a vörösvári, valamint a környékbeli sportegyesületek sem tartanak nyári szabadságot. A lényeg, hogy a gyerekek mozogjanak, szerezzenek élményeket. Az iskolai oktatásban való helytállás akkora terhet ró rájuk, hogy muszáj feltöltődniük a nyáron. És ezt nem a számológép vagy a televízió előtt ülve lehet megtenni, hanem értelmes időtöltéssel. Az alábbi – a teljesség igénye nélkül készített – összeállításunkban valószínűleg mindenki megtalálja a gyermekének való nyári sporttábort. Két vizes tábori programot és két szárazföldi sporttábori programot kínáló egyesület nyári ajánlatát foglaltuk össze. Tessék, lehet válogatni!

## TÁBORI ÉLMÉNYEK

### VIZES TÁBOROK

#### 1. Új-Hullám Úszó- és Vízilabda Iskola

Az Új-Hullám Úszó- és Vízilabda Iskola az elmúlt években sikeresen bevált, négy különböző tematikájú táborral várja a gyerekeket. Mindegyik a vízi munka köré épül, de mindegyik tartalmaz egyéb foglalkozásokat is.

A központi helyszínek a Piliscsabai FÉBÉ Uszoda és a Dorog Városi Uszoda.

A heti turnusok június 16-tól augusztus 15-ig tartanak.

Mindkét helyszínen napközis táborban vehetnek részt a gyerekek, hétfőtől péntekig, 8-16 óráig. A táborban kétfogásos meleg ebédet és uzsonnát is kapnak.

A klasszikus úszótáborba 4 éves kortól lehet jelentkezni. A napi úszófoglalkozások mellett szárazföldi sportfoglalkozások is színesítik a programot.

Az úszó- és lovastáborba 5 éves kortól várják a jelentkezőket. Az elméleti és gyakorlati lovas foglalkozásokat a Piliscsévai Kalandparkban tartják, az úszás és egyéb

sportfoglalkozásokra az adott uszodákban kerül sor.

A kreatív- és mesetábor 4 éves kortól ajánlott. Az úszó- és egyéb sportfoglalkozások mellett itt kreatív és kézműves foglalkozásokat is tartanak, és nem marad el a mesehallgatás sem.

A felfedező tábor a nagyobb gyerekek kedvence lehet, ide 7 éves kortól lehet jelentkezni. A pilisi térség természetvédelmi területén zajló kirándulás, a szabadtéri játékok, tábortűz és hasonló érdekességek mellett nem maradnak el az úszófoglalkozások sem.

Ennek apropóján beszélgettünk az egyesület vezetőjével, Chrenkó Adriennel, aki a sikerek mellett az egyesület általános munkájáról is beszélt.

• Gratulálok a legfrissebb eredményekhez, úgy tudom, nagyon szép sikert értek el Bécsben!

Köszönöm szépen! Valóban jól szerepeltünk, több érmet is elhoztunk. A 7-8 évesek között színpadi show kategóriában *Stéhli Dániel és Vrezgő Zorika* duója harmadik lett,



a 10 éveseknél egyéniben Bogár Vanessa második, Tihanyi Flóriával duóban pedig megnyerték a gimnasztikus látványtánc kategóriát. A felnőtt duó mezőnyben kortárs tánc kategóriában Babetta Nikoletta és Káldi Laura aranyérmesek lettek, a junior művészi kategóriában pedig Szilágyi Dorina győzött. S végül, de nem utolsósorban a versenyformációs csapatunk is aranyérmes lett.

• Ez valóban paradés teljesítmény. Mennyi munka van emögött?

2005 óta működik Vörösvárott az Adenssa KSE, amely a környék egyik legjelentősebb tánc, táncművészettel foglalkozó egyesülete. S amely már nemcsak szűkebb pátriánkban, hanem az országban, sőt külföldön is komoly nevet szerzett magának. Korábbi európa-bajnoki és világbajnoki sikereiket idén májusban egy újjal fejezték meg – több érmet nyertek az IIG osztrák nemzetközi táncbajnokságon.

## TÁNC

# ADENSSA MÓDRA

Sok! Szerencsére a nálunk lévő gyerekek, fiatalok vagy felnőttek között nemcsak tehetséges, hanem elkötelezett táncosok is vannak, akik húzzák magukkal a többieket. Öröm ilyen csapattal dolgozni, és öröm, hogy néhány év szünet után sikeresen tértünk vissza a nemzetközi porondra is.

• Milyen táncokat tanultok, műveltek, és ki oktatja azokat?

Modern táncokkal foglalkozunk, amelyek között vannak balett alapokra épülő, művészi táncok, akrobatikus táncok vagy úgynevezett trendi táncok és persze formációs táncok is. Szeretném kiemelni a történeteket bemutató show táncokat, amelyek a fő profilunkat jelentik. Ezekben díszletek között, megfelelő ruhákba öltözve jelenítjük meg

a történetet, és itt már színészi képességekre is szükség van. Én úgy gondolom, az a jó, ha egy táncos minél sokoldalúbb, minél több stílussal megismerkedik. A táncokat én tanítom be, én vagyok az egyesület elnöke, koreográfusa, tanára, művészeti vezetője, összefogója egy személyben. A Táncpedagógusok Országos Szövetségében modern tánc szakon végeztem, de folyamatosan járok szakmai továbbképzésekre is.

• Hány táncossal dolgozol, és ők milyen életkorúak?

Hatvan vagyunk, a négyévestől a huszonöt évesig. Nagy öröm, hogy van egy anyukákból álló csapatom is, akik nagyon lelkesen dolgoznak.

• Árukl el, hogyan születik meg egy-egy koreográfia?

Bővebb információkat a [www.uj-hullam.hu](http://www.uj-hullam.hu) honlapon találhatnak, illetve a helyszíni vezető koordinátorokat is kereshetik. Piliscsabán Tóth Katalin (Tel: 06-30-205-5251), Dorogon Molnár Judit (Tel: 6-30-545-3909) várja az érdeklődőket.

## 2. Akarat DSE

Az Akarat DSE már több mint 25 éves rutinnal rendelkezik a nyári sporttáboroztatásban. Ez az óriási tapasztalat garancia arra, hogy a gyerekek nagyszerű élményekben részesülnek. A klasszikus napközis úszótáborok a budapesti ELMŰ uszodában zajlanak, június 16-tól. A heti turnusokban zajló táborokban a gyerekek étkezéséről is gondoskodnak. A táborba nemcsak azok a gyerekek jelentkezhetnek, akik a tanév közben is részt vesznek az Akarat DSE úszásoktatásában, hanem bárki.

Július 19-26. között Saalbachban túratábort szerveznek, amelynek keretében nemcsak kirándulni, hanem strandolni is lehet.

Augusztus 13-19. között kőszegi kerékpáros tábor tartanak, ezek a táborok már évek óta nagy népszerűségnek örvendenek.

A táborokkal kapcsolatos további részle-

tekről Bruckner Sándorné (tel: 06-30-630-3942) tud további felvilágosítást adni.

## SZÁRAZFÖLDI TÁBOROK

### 1. Pilisvörösvári Utánpótlás Futball Club

A foci a legnépszerűbb sportág – legalábbis a fiúk körében. A PUFC azokat a gyerekeket is várja, akik még nem járnak edzésekre, de szeretnék rúgni a bőrt.

Az Ovifoci táborok időpontja: június 23-27. és július 28-augusztus 1. A táborban a gyerekek 08-11.30 között tartózkodnak a vörösvári labdarúgó pályán.

A kisebb korosztályoknak, (12 év alatt) napközis focitáborokat kínálnak. A heti turnusok (H-P) június 16-20., június 30-július 4., július 7-11., és július 21-25.-között tartanak.

A 12 év feletti korosztályok számára egyhetes napközis (H-P) pilisvörösvári, és ugyancsak egyhetes napközis (H-P) tápiószentmártoni tábor szerveznek. A vörösvári tábor időpontja június 30-július 4., a tápiószentmártoni tábor időpontja jú-

lius 21-26. További részleteket a [www.pufc.hu](http://www.pufc.hu) honlapon találhatnak, illetve érdeklődhetnek Bilau Csaba edzőnél is a 06-70-942-3119-es telefonszámon.

### 2. Diamond Taekwondo és Hapkidosuli

Ébend Gábor taekwondo és hapkido mester már hosszú évek óta oktat Pilisvörösvárott. Budapesti napközis nyári táboraiba 6-18 év közötti gyerekeket vár. A foglalkozások során a gyerekek nemcsak önvédelmet tanulnak, hanem különféle sportágakat is kipróbálhatnak. Van játszótéri foglalkozás, strandolás, fagyizás és napi háromszori étkezés is – igazán kellemes program. A tábori időpontok: június 23-27., július 16-20. és augusztus 4-8.

A siófoki hapkido táborba 10 éves kortól lehet jelentkezni. A hapkido rendkívül látványos és egyre népszerűbb, koreai eredetű harcművészet. A tábor időpontja: július 16-20.

A táborokkal kapcsolatos további információkért keressék Ébend Gábert, a 06-20-946-0321-es telefonszámon.



Ha már megvan a zene, és/vagy a történet, akkor képek jelennek meg előttem. Látom, hogy milyen lépéseket, mozdulatokat kíván a program. Ezeket lejegyzem magamnak, majd meg is tanítom. Persze mindig figyel-nem kell az adott korosztályra, a stílusra, és arra, hogy hol tartanak a fejlődésben. Ez egy nagyon izgalmas alkotó tevékenység, amit nagyon szeretek.

• **Mi a célod, vagy mi az egyesület célja a táncitanítással?**

A legfontosabb cél, hogy a gyerekek megszeressék a táncot. A második, hogy vegyék komolyan, a harmadik pedig, hogy egy idő után válják bennük tudatossá az, hogy mit miért csinálunk, csinálnak. Sok versenyre járunk, amelyek élményt adnak nekik, és egyben lemérhetjük, hogy hol tartunk. Minden tanév végén megrendezzük az Adenssa Évzáró Gálaestet, amelyen minden táncosunk fellép. A szülők és a nézők visszajelzései eddig nagyon pozitívak.

• **Hogyan lehet hozzátok csatlakozni?**

Szívesen megadom a telefonszámomat, 06-70-326-6984, amelyen el lehet érni. A foglalkozásokat Vörösvárott tartjuk, a hét minden napján dolgozunk. A lányok vannak többségben, de várok fiúkat is, hiszen például Stéhl Dániel eredményei is azt mutatják, hogy tőlük sem idegen ez a sport vagy művészet.

Várhegyi Ferenc

## FÓRUM

### Bizonyságlevél

Országgyűlési képviselőnk, Hadrhazy Sándor kért meg, hogy a Bizonyságlevelet, melyet Orbán Viktor, Magyarország miniszterelnöke látott el kézjegyével, adjam át Gromon István polgármesternek. A kérésnek örömmel tettem eleget egy áprilisi képviselő testületi ülés kezdetén.

A patinás, merített papírra készített Bizonyságlevél kópiáját bemutatva most a kedves Olvasók előtt is nyilvánossá válik annak léte és tartalma.

A Bizonyságlevél szerényen csak a felvett kölcsönt, azaz a tőketartozást tartalmazza, az 1.570.369.580,-forintot. Valójában Pilisvörösvár által megfizetendő pénzösszeg (mely nem csak a felvett hitelt, hanem annak költségeit is tartalmazza) jóval 2 milliárd forint fölötti, megközelítőleg városunk éves költségvetésével azonos mértékű.

A párhuzamok bemutatását kedvelők kedvéért: Pilisszentivánnak adóssága nem volt, így adósság megváltást nem kaphatott, de jó gazdálkodását elismerve a kormánytól közel negyedmilliárd forintot kap.

Kőrössy János

### Gromon István polgármester reagálása a Bizonyságlevél c. írásra

#### A pilisvörösvári adósságkonszolidációról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának adósságállománya (hitel + kötvény) 2013. január 1-jén (az adósságkonszolidáció előtti utolsó költségvetés szerint) 1.861.527.000 forint volt. A kamatok becsült összege ezen időszakokra 668.378.000 forint lett volna,



így a hitelintézetek felé az önkormányzat összes elkötelezettsége 2.534.895.000 forint volt. Ez azonban nem jelenti azt, hogy az állam ennyit engedett el Vörösvárnak, vagy hogy ennyit fizetett ki Vörösvár helyett. Egyrészt azért, mert az adósságkonszolidáció két fordulóban, 2013 júniusában, ill. 2014 februárjában történt, s a két időpontig a fenti adósságból az önkormányzat jelentős összegeket törlesztett (összesen kb. 300 millió forintot). Másrészt azért, mert a kamatok tizenöt-húsz évre előre pontosan nem kalkulálhatók. Harmadrészt azért, mert nem ismerjük, hogy az állam a bankokkal hogyan egyezett meg az előtörlesztés ill. a törlesztés kamatait illetően. Így tehát a Bizonyságlevél pontosan fogalmazott: „a magyar kormány Pilisvörösvárt 1.570.369.580 forint adósságából maradéktalanul kiváltotta”. Köszönet érte!

Amit viszont írásában Kőrössy János mindehhez hozzáfűz, az hamis – a számokat illetően is és a számok értelmezésében

is. A kormány ugyanis az adósságkonszolidáció során nem vizsgálta, hogy melyik önkormányzat gazdálkodott jól vagy rosszul. Sem az elsőkoros, sem a másodikkoros adósságkonszolidációnál nem befolyásolta az átvállalás összegét az önkormányzat gazdálkodásának minősége. Következésképpen azok az önkormányzatok, akiknek nem volt adósságuk, nem jó gazdálkodásuk jutalmaként kapnak kompenzációt, hanem egyfajta igazságosság kedvéért. A jó vagy rossz gazdálkodás ugyanis nem azon múlik, hogy egy önkormányzatnak van vagy nincsen hitele, hanem attól, hogy költséghatékonyan gazdálkodik-e, hogy kerül-e a pazarlást, hogy értelmes módon tudja-e csökkenteni kiadásait és növelni bevételeit, hogy a vagyonával jól sáfarkodik-e. Vörösvár az utóbbi években meggyőződésem szerint így gazdálkodott.

Gromon István polgármester

### Gyalog a holdra

Idestova két éve zajlik a vasútvonal felújítása. Azóta okoz naponta kellemetlen perceket (órákat) az utazni vágyóknak a Pestre történő eljutás a 10-es úton. Az pedig még előttünk áll, hogy milyen káoszt fog okozni a felújítás részeként megépülő új bevezető szakaszhoz kapcsolódó körforgalom kiépítése az „ürömi lámpánál”. Mindenki várja már, hogy végre elkészüljön és birtokba vehesse a felújított vasútvonalat, használhassa „türelme gyümölcsét”. Szinte naponta nézzük, miként halad a munka és találgatjuk, vajon elkészül-e határidőre, megfelelő színvonalon. Na, ebben, a korábban optimisták is egyre inkább elbizonytalanodnak, látva a már átadott vonalszakaszon még ma is folyó „utómunkálatokat”.

Itt nem feltétlenül a vasútállomásnál épülő közúti és gyalogos aluljáró készültési fokára és a többszörösen módosított átadási határidő tarthatóságára gondolok, mert az a beruházó és a kivitelező ügylete.

Van viszont nekünk egy Szabadságliget megálló, amelynél az önkormányzat kezdeményezésére épült egy gyalogos alul-

járó. Úgy gondolom, hogy ha valaki veszi a fáradságot, elsétál, vagy vonattal megy oda és megtekinti ezt a műtárgyat és környezését, hatalmas élménnyel fog gazdagodni.

A térkövezett peron fedett szakasza után ugyanis kb. 15 lépcső vezet le az „utca szintjére” és további kb. ugyanennyi az aluljáróhoz, ahonnan aztán akadálymentesített úton haladhat vissza az utca szintjére. (Ha valaki megfejti, hogy mi a funkciója, mi célból épült ez az akadálymentes út, kérem, juttassa el hozzám a megfejtést.) A megálló akadálymentes megközelítésére ugyanis egy utólag, a napokban elkészült – szerintem – túl meredek, kanyargós és hullámos aszfalozott út szolgál. Gyönyörű viszont a térkövezett parkoló, a kerékpártárolóval, virágokkal és ragyogó világítással. Ha úgy dönt az illető, hogy a szintén kivilágított aluljárón átmegy és megtekinti a túldoldalt is, az rögtön észreveszi, hogy a földről a holdra került két perc alatt, még hozzá gyalogosan. A Kálvária felőli oldalon ugyanis holdbéli táj fogadja. Vízmosás, építési törmelékből, agyagos földből és a vasútépítés melléktermékeiből összehordott kietlen terület tárul elé. Ez az állapot annál is rosszabb, mint ami a felújítás előtt itt volt. Éles a kontraszt az aluljáró két oldala között. A Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. szerint a Kálvária felől az aluljáró megközelítése nem szerepelt a beruházás kiírásában, így nem feladata a kivitelezőnek a járda és az akadálymentes lejáró kialakítása. (Ez után még inkább kérdés, a túldol-

ajutva, este, a vak sötétben, dimbes-dombos, sáros, térdig gazos területen bukdácsolva lehet eljutni az említett irányba. Bízom benne, hogy a hátralevő időben sikerül megtalálniuk valamit az itt lakó és ide látogató utazni vágyók érdekében. Bízom benne, hogy ez az aluljáró a későbbiekben nem a holdat fogja összekötni a földdel.

*Viola János*

### A NIF Zrt. kommunikációs vezetőjének válasza (a beruházó képviselőjében)

Ahogy a levélben Viola János is leírta, az eredeti kiírás szerint nem terveztünk aluljárót Szabadságliget megállóhelynél, ezt az önkormányzat kifejezett kérése miatt építettük meg egy esetleges jövőbeni önkormányzati beruházás miatt, amiben megvalósulhat a Kálvária dombi oldalon a gyalogos járda kiépítése. A város felőli oldalon az akadálymentesítést megvalósítottuk, hogy a kapcsolódó helyi fejlesztés során a P+R parkoló, peron és aluljáró kapcsolata megfelelő legyen. Így az akadálymentesítést csak a Kálvária domb felőli oldalon kell a városnak kialakítani.

A tereprendezés 2014. június végéig megvalósul, így az olvasó által említett kietlen holdbéli táj el fog tűnni.

*Loppert Dániel*

### Gromon István polgármester reagálása a Gyalog a holdra c. cikkre

#### A Karátsonyi-ligeti gyalogos aluljáróról

A cikkíró jól tudja: a Kálvária felől az aluljáró megközelítése valóban nem szerepelt a vasút-korszerűsítési beruházás közbeszerzési kiírásában, így a kivitelezőnek nem volt feladata a járda és az akadálymentes lejáró kialakítása. De van ennél nagyobb igazság is: magának az aluljárónak a megépítése sem szerepelt a projekt eredeti terveiben! A szándék az volt, hogy mindenféle gyalogosközlekedést megszüntetnek a Kálvária irányából a Karátsonyi-ligeti vasúti megálló felé. Még szintbeni kereszteződésről sem akartak hallani, nemhogy kétszintűről!

A Kálvária vasút felőli oldala ugyanis nem más, mint egy magántulajdonban lévő telek, amelyen keresztül hivatalosan semmiféle út nem vezet. A tulajdonosa, ha akarná, be is keríthetné. A hivatalos szervek részéről ezért érthető volt, hogy semmiféle járdát, gyalogosátjárót nem terveztek ide. A tulajdoni lapokról és a helyrajzokról az nem látszik, hogy a mi Kálváriánk egy speciális terület, amelyen – annak ellenére, hogy nagy része magántulajdonban, más része egyházi tulajdonban van, mégis köz-

területként funkcionál, ahol naponta komoly gyalogos forgalom van.

Eppen ezért volt óriási siker, hogy mindezek ellenére sikerült elérni, hogy a gyalogos aluljárót megépítsék. A beruházó ugyanis azzal érvelt, hogy minek építsen meg egy olyan aluljárót, ami nem vezet sehova. Az én válaszom a tárgyaláson az volt, hogy azért, mert csak papíron nem vezet sehova, a valóságban viszont igen, s ha ez nekem nem hiszik el, akkor demonstrációt szervezek, amelyen az erre közlekedő gyalogosok majd elmondják, hogy szükség van-e itt gyalogos átjáróra vagy nincsen.

Végül elfogadták az érveimet, s megépítették az aluljárót. A vasúti megálló felőli oldalon akadálymentes megközelítéssel – mert csak így kaptak rá építési engedélyt. A Kálvária felőli oldalon pedig semmilyen megközelítéssel, mert ott nincs közterület, amin járdát, rámpát vagy bármit építeni lehetett volna. Ennek ellenére a terepet hozzáigazítja majd a kivitelező az aluljáróhoz,



csak a cikk keletkezése idején ez még nem történt meg. A tereprendezés egyébként nem lesz könnyű feladat, mert úgy kell valahogy megoldani, hogy közben a Kálváriáról lefolyó víz ne az aluljáróban kössön ki.

Összefoglalva: A Karátsonyi-ligeti vasúti megállónak a Kápolna utca végétől, illetve az Órhegy irányából való gyalogos megközelíthetősége valóban nagy előrelépés lenne sokak számára, de ezt egyelőre a tulajdonviszonyok lehetetlenné teszik. A gyalogosok által használt útvonalak ugyanis nincsenek az önkormányzat tulajdonában, így azokon sem járdát, sem közvilágítást kiépíteni nem lehet. Az önkormányzat egyetért azzal a céllal, hogy a Karátsonyi-ligeti vasúti megálló a Kálvária utca vége, ill. az Órhegy irányából megközelíthető legyen – ezért is harcolta ki a gyalogos aluljárót –, és nyitott minden olyan megoldási javaslatra, ami ezt a jövőben lehetővé teszi.

*Gromon István polgármester*



dali akadálymentes lejáró funkciója.) Ezért a megközelítést viszont szóvá teszem most és kérem az önkormányzat intézkedését, mert ha tényleg elkészül egyszer a teljes vonalszakasz és újra itt fognak le és felszállni az itt lakók, találjanak addig elfogadható megoldást az ő számukra is. Természetesen nem azt várom, hogy aszfalozott járda készüljön a Kálvárián keresztül. Azt viszont igen, hogy emberi módon lehessen közlekedni és a megállót megközelíteni a Kápolna utca vége illetve az Órhegy irányából is. Most ugyanis a kivilágított aluljáróból fel-



## FÓRUM



## Köszönetnyilvánítás

Intézményünk Rákóczi utcai óvodájának belső udvara tavaly, átadásának 40. évfordulójára megújult. Az elültetett bokrok és élénk növények tavaszra megerősödtek, hajtanak, virágoznak.

Májusban, az udvar hangulatának emeléseként Manhertz Mátyástól egy magvető fiúcskát ábrázoló szobrot kaptunk ajándékba, melyet a virágok mellett fel is állított. Ezúton szeretnénk megköszönni nagylelkű felajánlását, a kedves, óvodai környezetbe illő alkotást.

*A Rákóczi utcai óvoda közössége nevében  
Juhászné Ligeti Katalin óvodavezető*

## FIDESZ közlemény

Magyarország 1920. június 4-én, 94 évvel ezelőtt írta alá Franciaországban, a trianoni kastélyban az első világháborút lezáró békét. Ez a magyar történelem legsúlyosabb tehertere volt, mely a mai napig sújt minden nemzeti érzelmű magyart. Az ún. békeszerződésben a Magyar királyság elveszítette területének kétharmadát.

A pilisvörösvári FIDESZ és KDNP június 4-én este 6 órakor minden évben koszorút helyez el a Hősök terén. Altorjai Attila színművész szavalatával fejezzük be megemlékezésünket.

„Győztünk! Nagyon győztünk!” – mondta Miniszterelnök úr az Európai-uniós Választás éjszakáján. A pilisvörösvári FIDESZ- KDNP köszönetet mond a város választópolgárainak és minden segítójének a nagyarányú győzelem elérésében. (61,51%)

*Dr. Gábeli Zoltánné*

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

## FELHÍVÁS KATA HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ ADÓALANY IPARÚZÉSI ADÓBEVALLÁSI KÖTELEZETTSÉGÉRE VONATKOZÓAN

Felhívom Tisztelt Vállalkozóink figyelmét, hogy amennyiben már létező illetve új vállalkozóként **2013. január 1-től vagy 2013. év közben a KATA szerinti 2,5 millió forint adóalapú adózást választotta**, s azt **önkormányzati adóhatóságunknál** bejelentkező, változásbejelentő lapon bejelentette, valamint a már létező vállalkozás korábbi adózási formáját érintő időszakát **záró** bevallással lezárta, úgy ezen vállalkozóknak **2014. május 31-ig iparúzési adóbevallási kötelezettségük nincsen.**

**2014. január 1-től vagy 2014. év közben a KATA szerinti 2,5 millió forint adóalapú adóalanyiságra áttérő vagy új** vállalkozóként választó adóalanyoknak 15 napon belül bejelentési kötelezettsége van az önkormányzati adóhatóság felé.

Ezenkívül a már létező vállalkozásoknak, ha 2014. január 1-től tértek át, akkor a 2013-as évre vonatkozóan záró bevallási, míg ha 2014. év közben tértek át, akkor a 2013-as évre éves, a 2014-es tört évre pedig záró bevallási kötelezettségük van.

**Azon KATA hatálya alá tartozó vállalkozókat, akik nem a 2,5 millió forint adóalapú adózást választották, továbbra is adóbevallás-benyújtási kötelezettség terheli.**

Kérdéseikkel forduljanak bátran a Polgármesteri Hivatal Adócsoportjának iparúzési adóval foglalkozó kollégáihoz 26/330-233-as telefonszámon a 111-es illetve 109-es melléken.

*Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző*

A VÁROSI NAPOS OLDAL SZOCIÁLIS KÖZPONT  
JÚLIUSI PROGRAMJAI

(Pilisvörösvár, Rákóczi u. 5.)

## A családsegítő szolgálatnál

**Álláskeresők klubja.** Heti rendszerességgel csütörtökönként 10:00 – 12:00 óra között. (Június 3. 10. 17. 24. 31.) **Álláskeresők, munkanélküliek részére** egyéni tanácsadásra van lehetőség kizárólag előzetes telefonos időpont egyeztetés alapján a 06-26/331-399-es telefonszámon.

**Piactér:** A hely, ahol önzetlenül felajánlhatja megunt bútorait, tárgyait, illetve ahol közzé teheti kívánságait. Ez ügyben bármikor (hétköznap 8-16 h között) keresheti szolgálatunkat. Jelenlegi szükségletek: szobabútorok (ruhás szekrények), fotelágy, gyermekágy, babafelszerelések (babakocsi, újszülöttnak való ruha), műszaki berendezések - turmixgép, centrifuga, régi tárcsás mosógép, gáztűzhely, gázpalack, hajszártó, bojler, vérnyomásmérő, illetve függöny, szőnyeg, hálózsák és angol szótár.

Továbbra is várjuk a felajánlásokat fűtőberendezésekre (pl kéményes gázkonvektor) és tűzifára.

Nagyon szívesen fogadunk gyermek és fiatal felnőtt ruhákat és cipőket!

**Mi másban nyújt segítséget a családsegítő szolgálat?**

Forduljon hozzánk:

- ha ügyes-bajos dolgai intézéséhez segítségre van szüksége

- ha anyagi problémái vannak
- ha információra van szüksége
- ha krízishelyzetbe került
- ha baj van
- ha nincs kihez forduljon segítségért

## Az Idősek Klubja

sok szeretettel várja Önt a 2014. július hónapban megrendezésre kerülő programjain:

július 1. 10 óra: Diabétesz sorozat, előadó Dr. Hidas István

július 14. 10 óra: Sváb délelőtt, Helytörténeti szokások

július 28. Anna bál

## Köszönetnyilvánítás

A Városi „Napos Oldal” Szociális Központ Családsegítő Szolgálatára ezúton szeretné megköszönni a Piactér szolgáltatás keretein belül nyújtott adományokat minden felajánlónak. Az adományokat eljuttattuk a segítségre váró a személyekhez, családokhoz.

*Selymes Erzsébet intézményvezető*

## BÚCSÚ RICZY DÁNIELNÉTŐL

Gizi néni is elment... Csendben, váratlanul... Sok helyről, sokaknak fog hiányozni: a hétköznapi és a vasárnapi szentmisékről, a körmenetekről, a városi rendezvényekről, a közmeghallgatásokról, a városi ünnepekről, a focimeccsekről...

Mindig mindenhol ott volt. Egyszer azt mondta nekem, hogy ezt az anyukájától tanulta, ő mondta neki, hogy mindenhol ott kell lenni, és mindenben részt kell venni.

Gizi néni ott volt... S ha már ott volt, mindenhol meg is mondta a véleményét. Mondták is jónéhányan, hogy „nagy szája van”. Igen, talán így volt, de a nagy szájhoz nála nagy lélek társult! Szerette az igazságot, és gyűlölte az igazságtalanságot, megvédte a gyengéket, és szembe szállt az erősködőkkel.

Fiatalon lett özvegy. Öt gyermeket nevelt fel, szorgalommal, nehéz körülmények között, sok munkával. Takarított papoknál, orvosoknál, s más fontos embereknél. Szorgalmas volt, becsületes és megbízható.

Vallásos asszony volt. Rendszeresen járt templomba, hosszú éveken keresztül énekelt az egyházközségi énekarban, buzgó



tagja volt a Rózsafűzér Társulatnak.

Közéleti ember volt. Nem volt diplomája, nem volt választott tisztsége, egy egyszerű özvegyasszony volt, mégis volt befolyása a közéletre, mert követte az eseményeket, utánajárt a dolgoknak, véleményt alkotott eseményekről és emberekről, és igyekezett a jót támogatni, a rossz ellen pedig küzdeni.

Bánatait, szenvedéseit erős lélekkel viselte. Nem terhelt vele másokat, nem panaszkodott. Most az utolsó hetekben, betegsége idején sem. Ki gondolta volna pár héttel ezelőtt, hogy ilyen súlyos beteg? Pedig az utóbbi években már látszott, hogy valami nincs rendjén, de ő a „Hogy van, Gizi néni?” kérdésre mindig azt felelte, hogy „Jól”.

Hisszük, hogy most már tényleg jól van: sok bánat és szenvedés, sok munka és fáradtság után örökre megpihenhet a Menyeyi Atya házában, s megtapasztalhatja, hogy igaz, amit oly sokszor énekelt a temetéseken: „*Ott nincs siralom, nincs bánat, / nincs szenvedés, nincs fájdalom. / Nincs szenvedés, nincs fájdalom.*”

Gromon István

## BÚCSÚ ZIEGLER TIBORTÓL

Hihetetlen, de igaz: Ziegler Tibi meghalt. 62 évesen, előzmények nélkül, egyik pillanatról a másikra. Pár napja még a templom előtt beszélgettünk a német mise után, most pedig már csak múlt időben beszélünk róla, s a vele kapcsolatos emlékeinket rendezgetjük.

Valóban igaz az evangélium szava: nem tudhatjuk sem a napot, sem az órát. Bármely percben szólíthat a Gazda...

Tibit most, és így hívta: egyik pillanatról a másikra, váratlanul. Mégsem készületlenül. Ő ugyanis mindig készen volt: nem voltak rendezetlen, elhanyagolt ügyei, mindig rendben volt körülötte minden. Nem voltak haragosai, mindenkivel jóban volt, mindenkit tisztelt, mindenkire odafigyelt, mindenkire bizalommal és jóindulattal közeledett. Ha tudott, segített. Feltűnés nélkül, szerényen.

Alázatos volt. Elfogadta az életet, elfogadta önmagát, elfogadta a saját sorsát, elfogadta a körülötte élő embereket. Szerette családját, feleségét, gyermekeit, mindent igyekezett megadni nekik, amire erejéből,



tehetségéből tellett. Szerette a természetet, szerette a zenét, szerette a társaságot, szerette a közösséget. Könnyen simult bele minden társaságba, szerényen, jókedvűen, humorral, önjelöléssel.

Jó ember akart lenni. Igyekezett megtartani vallása parancsait, őrizni mindazt, amit szüleitől, tanáraitól, rokonaitól, lelki vezetőitől tanult. Hűséges volt mindenhez és mindenkire: szülőfalujához, munkahelyéhez, feleségéhez, rokonaihoz, barátaihoz, hitéhez, vallásához, egyházközségéhez. És a kórushoz. Négy évtizeden át énekelt a szentiváni kórusban, s két évtizeden át olvasott fel Vörösváron a vasárnapi német misén.

A halála előtti utolsó hetekben csupa jó dolog történt vele. Húsvét vasárnap ott lehetett Németországban első unokája keresztelődésén. Nagy boldogság volt számára a nagyszülői szerep megélése. Május 3-án a máriabesznyői kegytemplomban ünnepezték Anikóval régi barátaik körében a 34. házassági évfordulójukat. Ekkor is nagyon jól érezte magát, s reménykedve tekintett a jövőbe.

### Megszülettek:

02.10. **Kókai Kamilla**  
Anyja: Kókai Rita  
Apa: Kókai Péter

Anyakönyvi események bejelentése  
a Vörösvári Újság számára:  
ujstag@pilisvorosvar.hu  
06-30/228-0262

### Elhunytak:

- 05.07. **Czimerák Ferencné**  
szül. Horváth Gizella, 87 év  
Vajda János u. 9.
- 05.09. **Fetter Ferenc**, 63 év  
Szt. István u. 23.
- 05.09. **özv. Kapás Istvánné**  
szül. Barabás Györgyi  
Rózsa, 67 év, Csokonai u. 41.
- 05.14. **özv. Riczy Dánielné**  
szül. Deli Gizella, 83 év  
Iskola u. 55.
- 05.14. **Schreck József**, 79 év  
Bocskai u. 70.
- 05.14. **Kovács Lászlóné**  
szül. Manhertz Erzsébet,  
71 év, Vájár u. 12/a
- 05.16. **Ziegler Tibor**, 62 év  
Dózsa Gy. u. 94.
- 05.18. **Pillér István**, 75 év  
Szabadság u. 46.
- 05.31. **Hau Jánosné**, 82 év  
szül. Nick Anna Mária  
Bartók B. u. 7.
- 05.31. **Manhertz József**, 84 év  
Görgy u. 9.

Pár hónap múlva ment volna nyugdíjba. Megérdemelte volna a pihenést, a békés nyugdíjas éveket, de ez nem adatott meg neki. Igaz, valószínűleg itt a földön ő úgysem tudott volna pihenni. Sőt, valószínűleg odaát sem tud: onnan segíti tovább feleségét, gyermekeit, s mindenkit, akit tud. Bizonyosan így van.

Köszönjük, Tibi!

Gromon István

### KÖSZÖNET

Magam és családom nevében köszönetet fejezem ki mindazoknak, akik férjem, Ziegler Tibor váratlan halála után a temetésen való jelenlétükkel vagy egyéb módon segítségünkre siettek.

Ziegler Tiborné sz. Kruppa Anikó



**ELADÓ LAKÁS****Arany J. u. 1/a. II/5.**Bruttó 63 m<sup>2</sup> – 2 szoba, étkező-konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, kamra – fűtés: 3 db hőtárolós kályha – melegvíz: villanybojler**8.800.000,- Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

**ELADÓ TELEK****Akácfa u. 13/a.**

Közművek az ingatlan előtt

**14.150,- Ft/m<sup>2</sup>**

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

**ELADÓ TELEK****Szondi u. 108.**576 m<sup>2</sup> vízóra az ingatlanon belül, gáz, elektromos áram és csatorna az ingatlan előtt**7.200.000,- Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

**ELADÓ LAKÁS****Arany J. u. 1/a. II/6.**Bruttó 63 m<sup>2</sup> – 2 szoba, étkező-konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, kamra – fűtés: 3 db hőtárolós kályha – melegvíz: villanybojler**9.100.000,- Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

**ELADÓ TELEK****Szent Erzsébet u. 170.**~500 m<sup>2</sup>, közművek az ingatlan előtt**5.700.000,- Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

**ELADÓ TELEK****Béke u. 3742. hrsz.**620 m<sup>2</sup> árok besorolású ingatlan**2.200.000,- Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

**Akciós tűzifa**Tölgy, cser, bükk, hasítva, 1 m × 1 m-es, köbméterben dobottan: 11.000 Ft/m<sup>3</sup>1 m × 1 m × 170 cm, erdei m<sup>3</sup>-ben, dobottan 21.000 Ft/m<sup>3</sup>

vagy mázsája 2000 Ft.

**Ingyenes házhozszállítás!**

Érd.: 06 30/938 55 41, 06 20/928 63 92

**HIRDETÉSI DÍJAK A VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN**

	Fekete-fehér	Színes
Hátsó borító:	–	120 000 Ft
1/1 oldal	48 000 Ft	60 000 Ft
1/2 oldal	24 000 Ft	30 000 Ft
1/4 oldal	12 000 Ft	15 000 Ft
1/8 oldal	6 000 Ft	7 500 Ft
1/16 oldal	3 000 Ft	3 750 Ft
apróhirdetés	500 Ft	–

(max. 200 karakter)

Az árak ÁFA-val együtt értendők.

A hirdetések grafikai tervezését is vállaljuk a hirdetési díj 30%-áért.

**Hirdetésfelvétel:**ujsag@pilisvorosvar.hu  
06-30/228-0262**FELDHOFFER ÉPÍTŐIPARI KIVITELEZÉS**

VÁLLALJUK CSALÁDI HÁZAK TELJESKÖRŰ KIVITELEZÉSÉT, ÁTALAKÍTÁSÁT, JAVÍTÁSÁT, DE IGÉNY SZERINT RÉSZFELADATOKAT IS.

- HŐSZIGETELÉS

- TÉRBURKOLAT KÉSZÍTÉSE

KÉREM TEKINTSE MEG REFERENCIÁINKAT A HONLAPUNKON: [WWW.FELEP.HU](http://WWW.FELEP.HU)

TEL.:06-30-9-404-101

FAX.:06-26-360-867

WEB: [WWW.FELEP.HU](http://WWW.FELEP.HU)E-MAIL: [FELEP@FELEP.HU](mailto:FELEP@FELEP.HU)  
[FELD.JOZSEF@GMAIL.COM](mailto:FELD.JOZSEF@GMAIL.COM)

ID. FELDHOFFER JÓZSEF

**APRÓHIRDETÉS**Pilisvörösváron örökpanorámás 980 m<sup>2</sup>-es téglaházzal, 12 m<sup>2</sup>-es telek eladó 6,5 millió Ft-os áron, 27 m<sup>2</sup>-es faházzal. Villany, ciszterna van. Érd.: 06-20/48-88-452

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Mosdók, mosogatók, fürdőkádak, padlóösszefolyók, WC-k, lefolyócsatornák, tisztítása falbontás nélkül, Iflinger Ferenc 26/330-320 mb: 30/9509-769 Pilisvörösvár Solymári u. 4.

GÁZKÉSZÜLÉK SZERVIZ! Cirkó, kazán, vízmelegítő, tűzhely, gázbojler, konvektor javítása tisztítása. Iflinger Ferenc gázkészülék javító gázszerelő mester. 26/330-320 mb: 30/9509-769 Pilisvörösvár Solymári u. 4.

70m<sup>2</sup>-es HŐSZIGETELT homlokzatú és nyílászárójú 4 ÉVES téglalakás eladó Pilisvörösváron! Világos, nagyon KIS REZSIJÚ, KÜLÖN fogyasztásmérőkkel. Boltíves egyedi konyha. Nagy erkély és udvar! Érd:06/26/951-228, 06/30/828-3551, hzsm@gmail.hu, Irányár: 15,2 millió Ft.

Készpénzért veszek bútorokat, festményeket, órákat, dísz tárgyakat, porcelánokat, könyveket, kiténtetést, csipkét, biszukat, borostyánt, ezüstöt, hagyatékot díjtalan kiszállással. Tel.: 06 20/597 82 80



**A** Pilisi Lovasok Baráti Köre idén is megrendezte nagyszerű lovas majálisát Szabadságligeten, a VI.P Lovardában. Most is rengeteg program, bemutató és verseny várta az ide látogatókat. Volt többek között lószépségverseny, díjlovaglás, ugratás, terepverseny, 7 próba felnőtt és junior kategóriában.

Nemcsak a lovak szerelmesei érezhették jól magukat, hiszen volt kutyás bemutató, kisállat- és hangszersimogató is, mesemondás és számos egyéb program várta az ide érkezőket, gyerekeket és felnőtteket egyaránt.

## LOVAS MAJÁLIS 2014



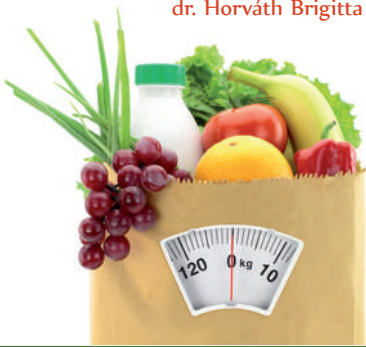
Fogyni szeretne, de nem tud?  
Már alig eszik, mégis hízik?  
Egészségesen táplálkozna,  
de nem tudja, hol kezdje?

**Hívjon, és segítünk!**

Életmód tanácsadás  
és Étrendelemzés

dr. Horváth Brigitta

Telefon: 06-30-629-8871



EGYSZERŰ ÚT A JOBB  
KÖZÉRZETHEZ,  
A FÁJDALOMMENTES  
MINDENNAPOKHOZ!

**A szalagok hatása:**

- fájdalomcsillapítás,
- nyirokáramlás-serken-  
tése,
- ízületámasztás,
- izomlazítás,
- gyulladáscsökkentés,
- duzzanat lehúzósa.

**MEDICAL TAPING**  
(Ízület- és izomragasztás)

Telefon:  
06-30-629-8871

**NYÁGAI ZSOLT**  
KLÍMA- ÉS HŰTÉSTECHNOLÓGIAI SZERELŐ  
INGYENES HELYSZÍNI TANÁCSADÁS!

- Klímaberendezések
- karbantartása, tisztítása
  - előcsövezése, felszerelése
  - garanciális beüzemelése

Telefon: 30/961-4961 - E-mail: klima@pro.hu  
Pilisvörösvár

**A gazdaságos és egészséges  
működéshez éves tavaszi  
karbantartás szükséges!!!**





# VASÚTKORSZERŰSÍTÉS KÉPEKBEN

